

AKAI

DJ DUAL SYSTEM PLAYER WITH BATTERY

DJ-S1HB



USER MANUAL

EN



The lightning flash with the arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to a person.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the unit.

Safety Precautions

Warning: To prevent fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Caution: Please carefully read all of the following important safeguards to ensure safe operation.

1.Read Instructions:

All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

2.Retain Instructions:

The safety and operating instructions should be retained for future reference.

3.Follow Instructions:

All operating instructions should be followed.

4.Heed Warnings:

All warnings on the unit and the operating instructions should be adhered to.

5.Power Source:

The appliance should be connected based on instructions.

6.Heat:

Keep the unit away from heat sources such as radiators, refrigerators, stoves or other appliances that may radiate heat.

7.Non-use Periods:

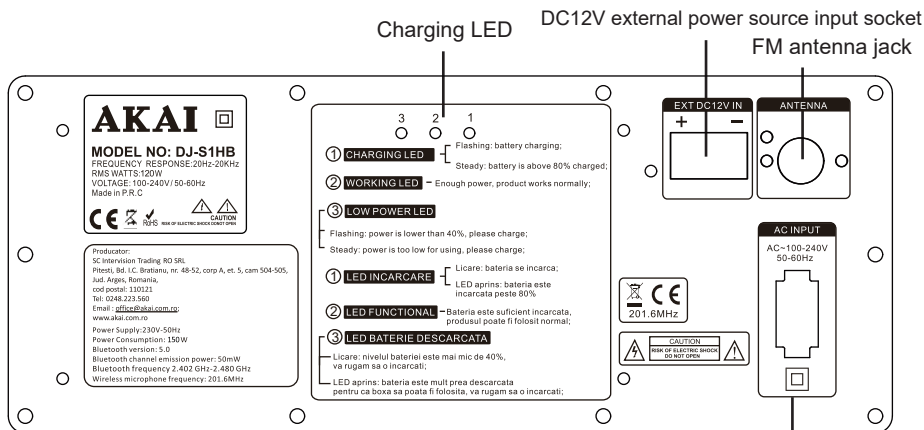
The power cord of the unit should be unplugged from the outlet when you do not use it for a long time.

8.Damage requiring service:

The unit should be repaired by qualified service personnel in the following cases:

- a. The power plug or cable has been damaged;
- b. Objects have fallen or liquid has been spilled on the appliance;
- c. The appliance has been exposed to rain;
- d. The appliance is functioning abnormally.

CONNECTIONS



Note:

When battery is fully discharged, the speaker cannot be used, and recommended charging time is 8 to 10 hours (above 80%, battery is considered as fully charged)

To prolong battery's life, follow these steps:

1. Fully charge before storage
2. Fully charge at least once a month

1.CHARGING LED

Flashing: battery is charging.

Steady: battery is above 80% charged

2.WORKING LED

Enough power, the product works normally

3.LOW POWER LED

Flashing: power is lower than 40%, please plug in and charge.

Steady: power is too low for using, please charge.

Play time may vary depending on volume level and music style.

Accessories



REMOTE CONTROL



INSTRUCTION MANUAL



FM ANTENNA



AUDIO CABLE



POWER CABLE



WIRELESS MICROPHONE

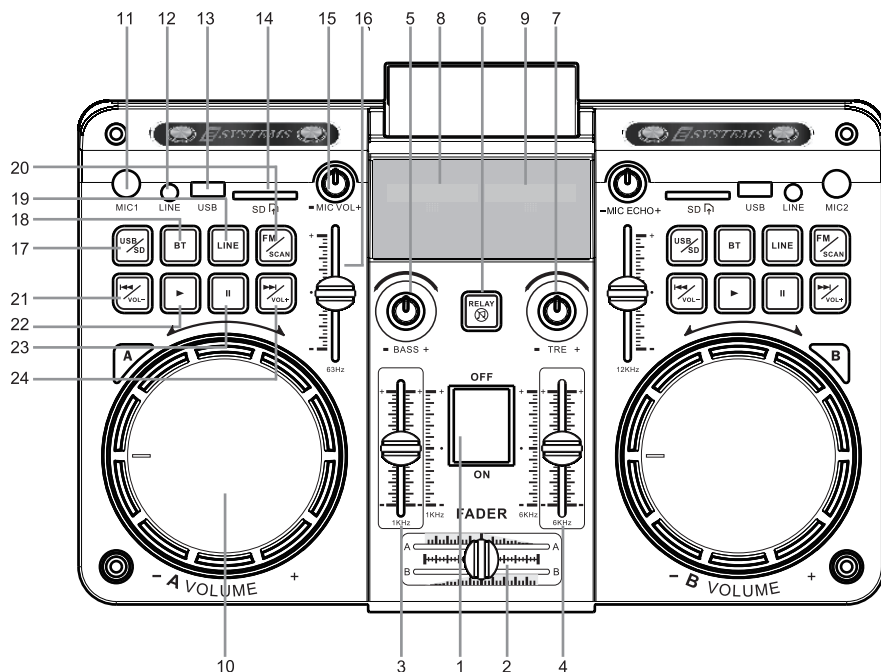


WARRANTY CARD



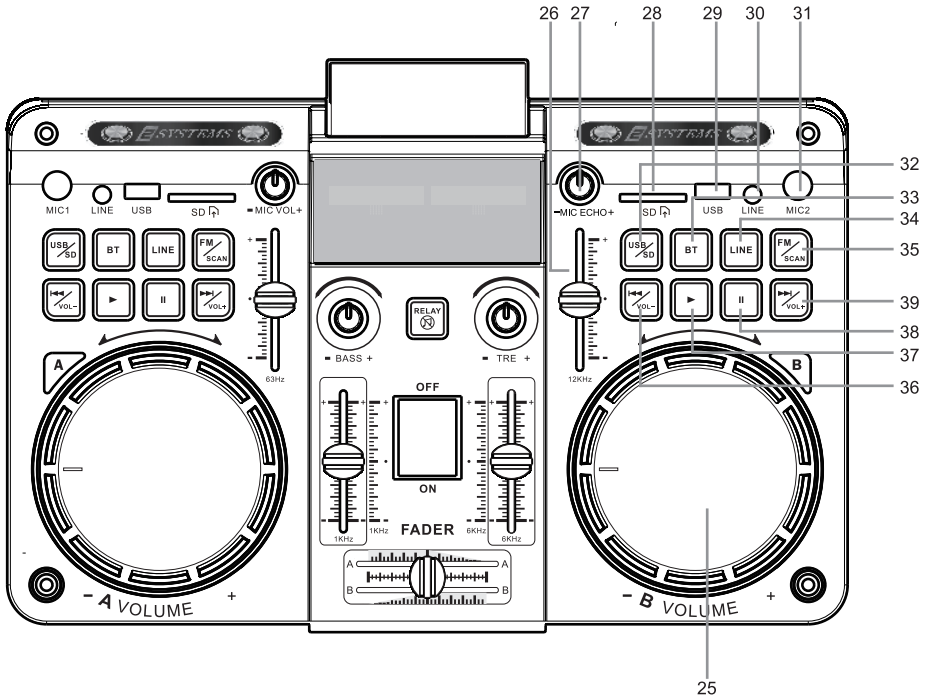
EU DECLARATION (EN68)

FRONT PANEL-CONTROLS AND FUNCTIONS



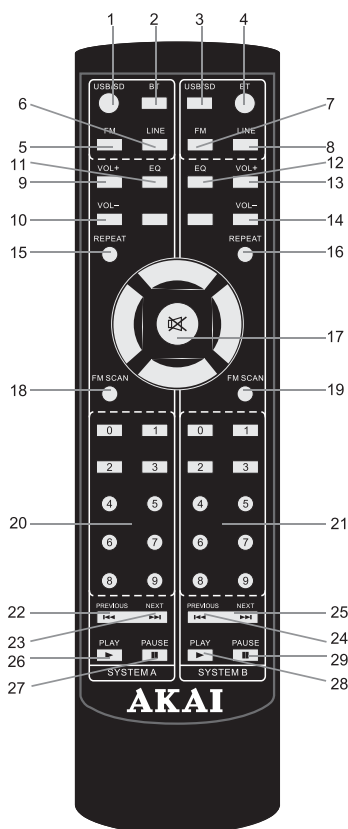
- 1.Power ON/OFF
- 2.A B System fader
- 3.Equalizer
- 4.Equalizer
- 5.BASS increase/decrease
- 6.Mute of whole unit
- 7.Treble increase/decrease
- 8.A System LED display
- 9.B System LED display
- 10.A System Volume control knob
- 11.Microphone1 input slot
- 12.A System Line input slot
- 13.A System USB input slot
- 14.A System SD card input slot
- 15.Microphone volume increase/decrease
- 16.Equalizer
- 17.A System USB/SD card input key
- 18.A System BT input key(BT searching name: DJ-S1HB A)
- 19.A System Line input key
- 20.A System FM input key
- 21.A System Previous key, long press for volume decrease
- 22.A System Play key
- 23.A System Pause key
- 24.A System next key, long press for volume increase

FRONT PANEL-CONTROLS AND FUNCTIONS



- 25.B System Volume control knob
- 26.Equalizer
- 27.ECHO increase/decrease
- 28.B System SD card input slot
- 29.B System USB input slot
- 30.B System Line input slot
- 31.Microphone2 input slot
- 32.B System USB/SD card input key
- 33.B System BT input key(BT searching name: DJ-S1HB B)
- 34.B System Line input key
- 35.B System FM input key
- 36.B System Previous key, long press for volume decrease
- 37.B System Play key
- 38.B System Pause key
- 39.B System next key, long press for volume increase

REMOTE INSTRUCTION



1. A System USB/SD card input button
2. A System BT input button
3. B System USB/SD card input button
4. B System BT input button
5. A System FM input button
6. A System LINE input button
7. B System FM input button
8. B System LINE input button
9. A System volume increase
10. A System volume decrease
11. A System Equalizer
12. B System Equalizer
13. B System volume increase
14. B System volume decrease
15. A System play again
16. B System play again
17. Mute volume
18. A System auto scan for channels
19. B System auto scan for channels
20. A System USB/SD card song select
21. B System USB/SD card song select
22. A System previous song
23. A System next song
24. B System previous song
25. B System next song
26. A System play
27. A System Pause
28. B System play
29. B System Pause

FEATURES & SPECIFICATIONS

Features:

1. 1.0CH Bluetooth fabric speaker
2. Dual systems, can play two songs at the same time to get reverb effect
3. LED display*2
4. Bluetooth operating range 10 meters
5. USB/ SD *2
6. FM radio*2
7. Karaoke(microphone) *2
8. With Equalizer
9. Treble control
10. Bass control
11. Volume control *2
12. Line-in function*2, suitable for PC, MID, TV and other audio devices
13. Full function remote and DJ control panel
14. Built-in Lead acid rechargeable battery 12V 7000mAh

Technical Specifications:

• Power source	100V-240V/50Hz/60Hz
• Power Consumption	150W (1K0DB)
• RMS Power	120W, 4Ω
• Bluetooth version	V5.0+BR+EDR+BLE
• Bluetooth channel emission power BTH	50mW
• Bluetooth Frequency	2,402 GHz- 2,480 GHz
• Bluetooth action range	10m
• FM frequency	87.5-108 MHz
• Battery type and voltage	12V,7000mah
• Speakers	6.5" Full range X2 + 1.5" Tweeter X2
• Frequency Response	20Hz-20KHz
• Wireless microphone frequency	201.6MHz
• Wireless microphone channel emission power	50mW
• Product dimensions	540(L)*300(W)*308(H)mm

FUNCTIONS

Power On/Off

Press the Power button on the “on” side to turn the speaker on, press the Power button on “off” side to turn the speaker off.

Playing music from USB/SD:

1. Turn the Power button to “ON”.
2. Insert USB/SD into corresponding slots, the speaker will play the stored music automatically.
3. Under playing mode, short -press Previous or Next button to select songs you like, long -press to adjust the volume up and down.
4. Short-press Play/Pause to play or pause.

Remark: Under Bluetooth playing mode, insert USB/SD will disconnect the Bluetooth and switch to play the USB/SD. Short-press the BT button to switch to Bluetooth mode again. The product can support up to 32G USB device.

Same operation for both A & B system, also can run both systems at the same time to get reverb effect.

FM Radio:

1. Under FM function, please Insert the FM antenna to get best FM signal before using.
2. Turn the power button to “ON”, short-press the FM/SCAN button to enter radio state.
3. Under radio mode, Long-press FM/SCAN button to search the FM Channel and store it automatically.
4. Short -press Previous or Next button to select different channels, long-press Previous or Next button to adjust the volume up and down. Short-press “Play/Pause” button to mute the speaker.
5. Same operation for both A & B system, also can run both systems at the same time to get reverb effect.

Line-in:

For other compatible music devices or your MP3/MP4 players, use the audio cable provided to connect from the device’s “Line Out” to the “Line In” of this device, then Enjoy...

FUNCTIONS

When using an external device, play/pause, volume, previous/next can be controlled by the external device.

Same operation for both A & B system, also can run both systems at the same time to get reverb effect.

Karaoke:

Use the provided wireless microphone to enjoy karaoke function or use wire microphone (prepared by yourself). For wire microphone, insert it into the slot then use. Adjust the microphone volume and echo by rotating the MIC VOL knob and ECHO knob respectively.

Equalizer

When the speaker is playing music, adjust the four equalizer buttons (1KHz, 63Hz, 12KHz & 6KHz) according to below rules to get the best sound effect:

1. When the master volume is low, the equalizers can be in high volume.
2. When the master volume is high, the equalizers should be in low volume.

Treble

When the speaker is playing music, move the treble button on the control panel to adjust treble volume. To get harmonious effect and avoid distortion, when master volume is low, Treble can be high, and when master volume is high, Treble should be set to low.

Bass

When the speaker is playing music, move the bass button on the control panel to adjust bass volume. To get harmonious effect and avoid distortion, when master volume is low, Bass can be high, and when master volume is high, Bass should be set to low.

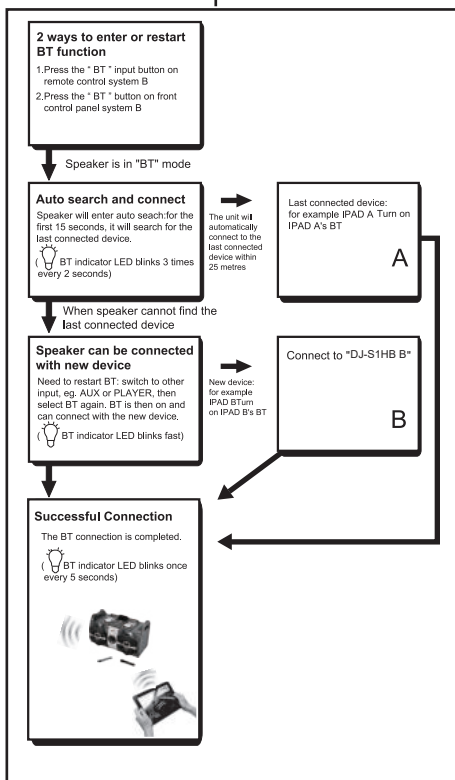
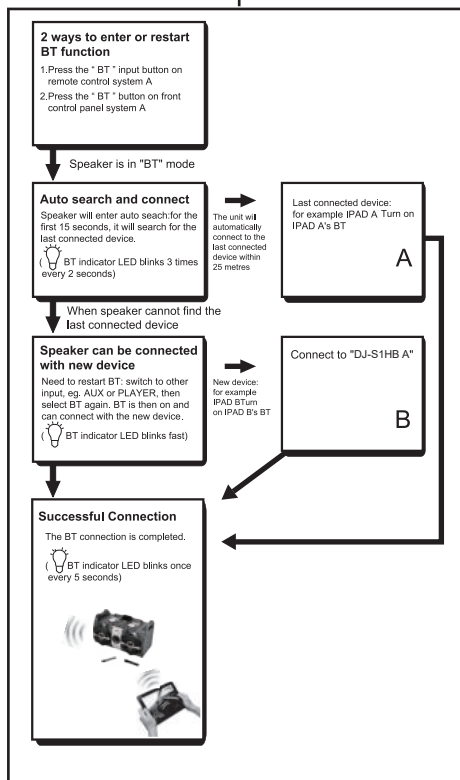
HOW TO USE BLUETOOTH CONNECTION

Dual Bluetooth Speaker



A SYSTEM

B SYSTEM



Remarks:

1. Default volume is max volume.
2. Bluetooth function is not work for phone call, it will disconnect with your mobile phone temporary when a call comes and re-connect automatically after finish the call.

Warning:

- Don't use/store this product in extreme temperatures.
- Please keep the product away from anything that generates heat, such as radiators, stoves, etc.
- In order to have hearing protection and an extended speaker life, avoid listening to songs on maximum volume.
- When cleaning the product, use a soft dry cloth. For more sever stains, please dampen the cloth with water only. Avoid anything that has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. in this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

- Contact local authorities
- Access the website: www.mmediu.ro
- Request additional information from the store where you purchased the product.

AKAI

BOXA PORTABILA DUAL DJ ACTIVA

DJ-S1HB



RO-ROMANA

MANUALUL UTILIZATORULUI

RO



Simbolul fulgerului cu sageata intr-un triunghi echilateral este folosit pentru a avertiza utilizatorul de prezenta "voltajului periculos neizolat" in interiorul produsului care poate fi de o putere suficienta pentru a constitui risc de soc electric pentru o persoana. Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi echilateral este folosit pentru a avertiza utilizatorul despre prezenta unor instructiuni (service) importante de operare si intretinere in literatura care insoteste acest produs.

Masuri de precautie

Atentie: Pentru a preveni incendiul sau electrocutarea, nu expuneti aparatul la ploaie sau umezeala.

MASURI DE SIGURANTA IMPORTANTE

Atentie: Va rugam sa cititi cu atentie toate masurile de precautie importante pentru a asigura operarea aparatului in siguranta.

1.Cititi instructiunile:

Toate instructiunile de siguranta si de operare trebuie citite inainte de a pune aparatul in functiune.

2.Retineti instructiunile:

Instructiunile de operare si siguranta trebuie pastrate pentru referinte ulterioare

3.Urmati instructiunile:

Trebuie sa urmati toate instructiunile de operare.

4.Atentionari:

Toate atentionarile aflate pe unitate si in instructiunile de operare trebuie respectate.

5.Alimentarea la curent:

Aparatul trebuie conectat conform instructiunilor.

6.Caldura:

Tineti unitatea departe de surse de caldura, cum ar fi radiatoare, frigidere, sobe sau alte aparate care pot radia caldura.

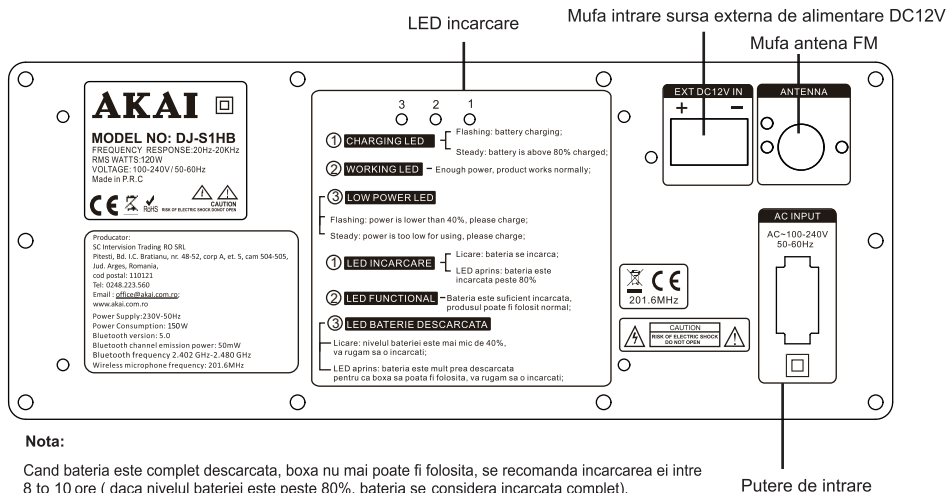
7.Perioadele de inactivitate:

Cablul de alimentare al unitatii trebuie scos din priza atunci cand nu folositi aparatul o perioada indelungata de timp.

8.Defecte care necesita service:

Unitatea trebuie reparata de personal calificat de service in urmatoarele cazuri:

- a. Cablul de alimentare sau fisa au fost avariate;
- b. Pe aparat au cazut obiecte sau s-a varsat lichid;
- c. Aparatul a fost expus la ploaie;
- d. Aparatul nu functioneaza corespunzator.



1.LED INCARCARE

Licare: se incarca.

LED aprins: bateria este incarcata peste 80%

2.LED FUNCTIONAL

Bateria este suficient incarcata, produsul poate fi folosit normal

3.LED BATERIE DESCARCAT

Licare: nivelul bateriei este mai mic de 40%, va rugam sa o incarcati;

LED aprins: bateria este mult prea descarcata pentru ca boxa sa poata fi folosita, va rugam sa o incarcati.

Garanția nu se extinde asupra consumabilelor care insotesc produsul principal cum este acumulatorul sau bateria, doar daca acesta nu este conform la prima despatchetare/utilizare a produsului. Pentru acumulator/baterie, perioada de garantie este de 6 luni.

Autonomia poate varia în funcție de volumul de redare și stilul muzical.

Accesorii



TELECOMANDA



MANUAL
INSTRUCTIUNI



ANTENA FM



CABLU AUDIO



CABLU DE ALIMENTARE



Microfon fara fir

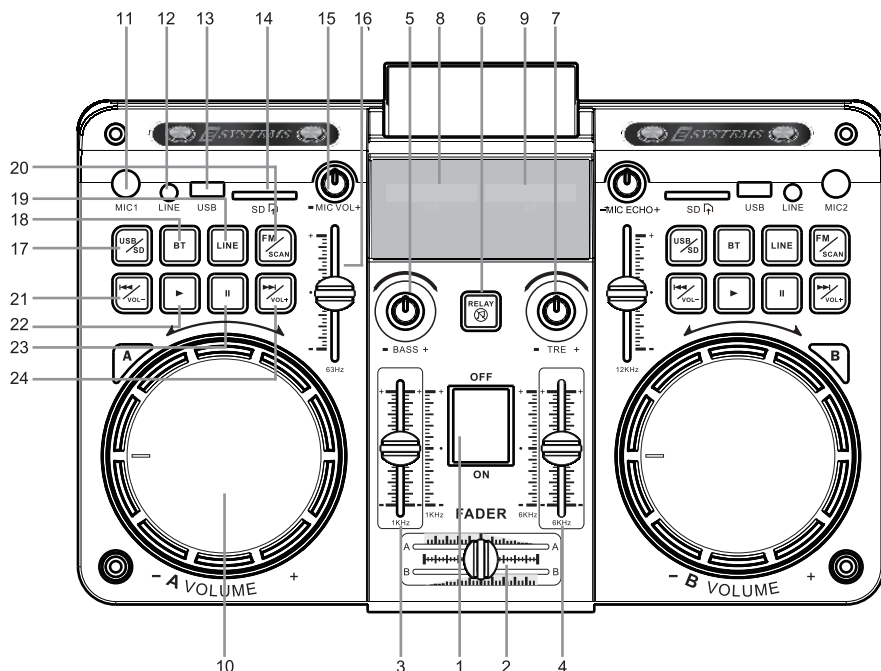


CARD DE GARANȚIE



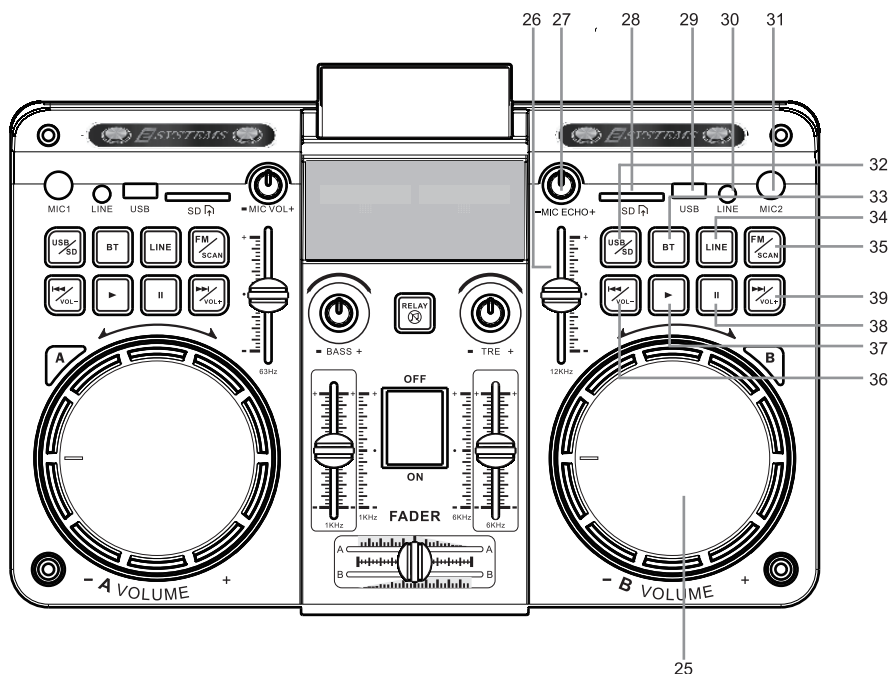
DECLARAȚIE UE (EN&RO)

BUTOANE CONTROL SI FUNCTII PANOU FRONTAL



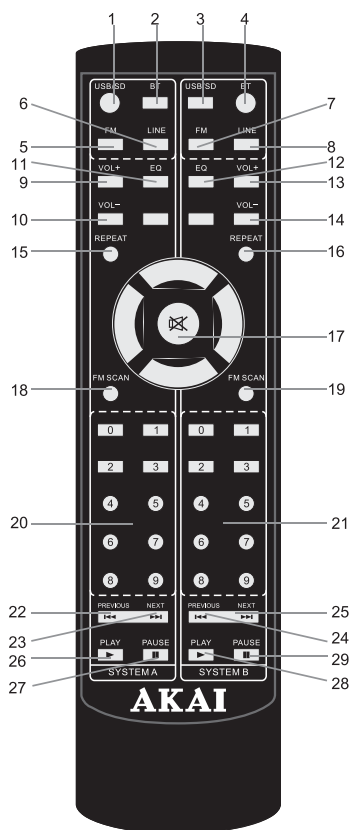
1. Buton pornire/oprire
2. Potentiometru de reglaj sistem A B
3. Egalizator
4. Egalizator
5. Crestere/micșorare
6. Oprea sunetului intru toata unitatea
7. Crestere/micșorare
8. Ecran afisaj sistem A
9. Ecran afisaj sistem B
10. Buton control volum sistem A
11. Slot intrare microfon 1
12. Slot intrare "Line" sistem A
13. Slot intrare USB sistem A
14. Slot intrare card SD sistem A
15. Crestere/micșorare volum microfon
16. Egalizator
17. Buton intrare card SD/USB sistem A
18. Buton intrare BT sistem A (nume cautare BT: DJ-S1HB A)
19. Buton intrare "Line" sistem A
20. Buton intrare FM sistem A
21. Buton "anterior" (Previous) sistem A, apasati lung pentru a micșora volumul
22. Buton "redare" (Play) sistem A
23. Buton "pauza" (Pause) sistem A
24. Buton "urmatorul" (Next) sistem A, apasati lung pentru a crește volumul

BUTOANE CONTROL SI FUNCTII PANOU FRONTAL



- 25. Buton control volum sistem B
- 26. Egalizator
- 27. Crestere/micsorare ECHO
- 28. Slot intrare card SD sistem B
- 29. Slot intrare USB sistem B
- 30. Slot intrare "Line" sistem B
- 31. Slot intrare microfon 2
- 32. Buton intrare card SD/USB sistem B
- 33. Buton intrare BT sistem B (nume cautare BT: DJ-S1HB B)
- 34. Buton intrare "Line" sistem B
- 35. Buton intrare FM sistem B
- 36. Buton "anterior" (Previous) sistem B, apasati lung pentru a micsora volumul
- 37. Buton "redare" (Play) sistem B
- 38. Buton "pauza" (Pause) sistem B
- 39. Buton "urmatorul" (Next) sistem B, apasati lung pentru a creste volumul

INSTRUCTIUNI TELECOMANDA



1. Buton intrare card SD/USB sistem A
2. Buton intrare BT sistem A
3. Buton intrare card SD/USB sistem B
4. Buton intrare BT sistem B
5. Buton intrare FM sistem A
6. Buton intrare LINE sistem A
7. Buton intrare FM sistem B
8. Buton intrare LINE sistem B
9. Crestere volum sistem A
10. Micsorare volum sistem A
11. Egalizator sistem A
12. Egalizator sistem B
13. Crestere volum sistem B
14. Micsorare volum sistem B
15. Redare din nou sistem A
16. Redare din nou sistem B
17. Oprire volum
18. Scanare auto pentru canale ssstem A
19. Scanare auto pentru canale sistem B
20. Selectare melodie card SD/USB sistem A
21. Selectare melodie card SD/USB sistem B
22. Melodia anterioara sistem A
23. Melodia urmatoare sistem A
24. Melodia anterioara sistem B
25. Melodia urmatoare sistem B
26. Redare sistem A
27. Pauza sistem A
28. Redare sistem B
29. Pauza sistem B

CARACTERISTICI ȘI SPECIFICAȚII

Caracteristici:

1. Boxa Bluetooth 1.0CH cu design textil
2. Sisteme duale, se pot reda două melodii în același timp pentru a obține efect reverb
3. Afișaj LED*2
4. Rază de operare Bluetooth de 10 metri
5. USB/ SD *2
6. FM radio*2
7. Karaoke (microfon) *2
8. Cu egalizator
9. Control treble
10. Control bass
11. Control volum*2
12. Funcție Line-in*2, potrivită pentru PC, MID, TV și alte dispozitive audio
13. Telecomandă cu funcții complete și panou de control DJ
14. Baterie reîncărcabilă plumb-acid încorporată 12V 7000mAh

Specificații tehnice:

• Sursă de alimentare	100V-240V/50Hz/60Hz
• Consum energie	150W (1K0DB)
• Putere RMS	120W, 4Ω
• Versiune Bluetooth	V5.0+BR+EDR+BLE
• Puterea de emisie a canalului Bluetooth BTH	50mW
• Frecvență Bluetooth	2,402 GHz- 2,480 GHz
• Raza de acțiune Bluetooth	10m
• Frecvență FM	87.5-108 MHz
• Tipul și tensiunea bateriei	12V,7000mah
• Difuzoare	Difuzoare 6.5"x2 + Difuzoare inalte 1.5"x2
• Răspuns în frecvență	20Hz-20KHz
• Frecvența microfonului wireless	201.6MHz
• Puterea de emisie a canalului microfonului wireless	50mW
• Dimensiunile produsului	540(L)*300(W)*308(H)mm

Pornirea/Oprirea

Apasați butonul de pornire în poziția „on” pentru a porni boxele, apăsați butonul în poziția „off” pentru a le opri.

Redare muzică din USB/SD:

1. Apasați butonul de pornire în poziția „on”.
2. Introduceți sursa USB/SD în sloturile corespunzătoare, iar boxa va reda automat muzica stocată.
3. În modul de redare, apăsați scurt butonul Previous (Anterior) sau Next (Următorul) pentru a selecta melodiile care vă plac, apăsați lung pentru a crește sau a micșora volumul.
4. Apăsați scurt butonul Play/Pause pentru a reda muzica sau a pune pauză. Observație: În modul de redare Bluetooth, introducerea unei surse USB/SD va deconecta funcția Bluetooth și va comuta pentru a reda muzica din USB/SD. Apăsați scurt butonul BT pentru a comuta din nou la modul Bluetooth. Produsul poate suporta un dispozitiv USB de până la 32G.

Aceeași operațiune pentru sistemele A și B poate rula ambele sisteme în același timp pentru a obține efect de reverb.

Radio FM:

1. În funcția FM, vă rugăm să introduceți antena FM pentru a obține cel mai bun semnal FM înainte de utilizare.
2. Rotiți butonul de pornire în poziția „ON” și apăsați scurt butonul FM/SCAN pentru a intra în modul radio.
3. În modul radio, apăsați lung butonul FM/SCAN pentru a căuta canalul FM și a-l stoca automat.
4. Apăsați scurt butonul Previous (Anterior) sau Next (Următorul) pentru a selecta diferite canale, apăsați lung butonul aceleași butoane pentru a crește sau a micșora volumul. Apăsați scurt butonul „Play/Pause” pentru a opri boxa.
5. Aceeași operațiune pentru sistemele A și B poate rula ambele sisteme în același timp pentru a obține efect de reverb.

Funcția Line-in:

Pentru alte dispozitive muzicale compatibile sau playere MP3/MP4, utilizați cablul audio furnizat pentru a vă conecta de la slotul „Line Out” al dispozitivului la slotul „Line In” al boxei, apoi bucurați-vă de muzică...

Când utilizați un dispozitiv extern, butoanele de redare/pauză, volum, anterior/următorul pot fi controlate de pe dispozitivul extern.

Aceeași operațiune pentru sistemele A și B poate rula ambele sisteme în același timp pentru a obține efect de reverb.

Karaoke:

Utilizați microfonul wireless furnizat pentru a vă bucura de funcția karaoke sau utilizați microfonul cu fir (trebuie să îl conectați). Pentru microfonul cu fir, introduceți-l mai întâi în slot și apoi utilizați-l. Reglați volumul microfonului și ecoul rotind butonul MIC VOL și, respectiv, butonul ECHO.

Egalizator

În timp ce boxa redă muzică, reglați cele patru butoane de egalizare (1KHz, 63Hz, 12KHz și 6KHz) conform regulilor de mai jos, pentru a obține cel mai bun efect sonor:

1. Când volumul principal este scăzut, egalizatoarele pot fi la nivel mare.
2. Când volumul principal este mare, egalizatoarele ar trebui să fie la nivel scăzut.

Treble

În timp ce boxa redă muzică, glisați butonul de Treble de pe panoul de control pentru a regla volumul de treble. Pentru a obține un efect armonios și pentru a evita distorsiunile, atunci când volumul principal este scăzut, volumul Treble poate fi ridicat, iar când volumul principal este ridicat, volumul Treble trebuie să fie scăzut.

Bass

În timp ce boxa redă muzică, glisați butonul de bass de pe panoul de control pentru a regla volumul bass-ului. Pentru a obține un efect armonios și pentru a evita distorsiunile, atunci când volumul principal este scăzut, volumul bass-ului poate fi ridicat, iar când volumul principal este ridicat, volumul bass-ului trebuie să fie scăzut.

CUM SA FOLOSITI CONECTAREA BLUETOOTH

Boxa duala Bluetooth



SISTEM

A

SISTEM

B

2 cai de intrare sau repornire a functiei BT

1. Apasati butonul "BT" de pe telecomanda pentru sistemul A
2. Apasati butonul "BT" de pe panoul frontal de control pentru sistemul A

Boxa se afla in modul "BT"

Cautare automata si conectare

Boxa va intra in modul de cautare automata: pentru primele 15 secunde va cauta ultimul dispozitiv conectat.
(LED-ul pentru indicatorul BT va lica de 3 ori la fiecare 2 secunde)

Unitatea se va conecta automat la dispozitivul conectat ultima data in raza de 25 metri

Ultimul dispozitiv conectat: de exemplu IPAD A Turn pe IPAD A's BT

A

Cand boxa nu poate gasi ultimul dispozitiv conectat

Boxa poate fi conectata cu dispozitivul nou

Trebuie sa reporniti BT: comutati pe alta iesire, ex. AUX sau PLAYER, apoi selectati din nou BT. BT este pornit si se poate conecta cu dispozitivul nou.

(BT indicator LED blinks fast)

Dispozitiv nou: de exemplu IPAD B Turn pe IPAD B's BT

Conectare la "DJ-S1HB A"

B

Conectare reusita

Conectarea la BT este realizata.

(LED-ul pentru indicatorul BT lica o data la fiecare 5 secunde)



2 cai de intrare sau repornire a functiei BT

1. Apasati butonul "BT" de pe telecomanda pentru sistemul A
2. Apasati butonul "BT" de pe panoul frontal de control pentru sistemul A

Boxa se afla in modul "BT"

Cautare automata si conectare

Boxa va intra in modul de cautare automata: pentru primele 15 secunde va cauta ultimul dispozitiv conectat.
(LED-ul pentru indicatorul BT va lica de 3 ori la fiecare 2 secunde)

Unitatea se va conecta automat la dispozitivul conectat ultima data in raza de 25 metri

Ultimul dispozitiv conectat: de exemplu IPAD A Turn pe IPAD A's BT

A

Cand boxa nu poate gasi ultimul dispozitiv conectat

Boxa poate fi conectata cu dispozitivul nou

Trebuie sa reporniti BT: comutati pe alta iesire, ex. AUX sau PLAYER, apoi selectati din nou BT. BT este pornit si se poate conecta cu dispozitivul nou.

(BT indicator LED blinks fast)

Dispozitiv nou: de exemplu IPAD B Turn pe IPAD B's BT

Conectare la "DJ-S1HB B"

B

Conectare reusita

Conectarea la BT este realizata.

(LED-ul pentru indicatorul BT lica o data la fiecare 5 secunde)



Observații:

1. Nivelul volumului prestabilit este maxim.
2. Funcția Bluetooth nu funcționează pentru apelul telefonic, se va deconecta temporar de la telefonul mobil atunci când intră un apel și se va reconecta automat după terminarea convorbirii.

Avertisment:

- Nu utilizați/depozitați acest produs în condiții de temperaturi extreme.
- Țineți produsul la distanță de orice aparat care generează căldură, precum radiatoare, cuptoare, etc.
- Pentru protejarea auzului și pentru prelungirea duratei de viață a boxei, evitați ascultarea la volum maxim.
- Când curățați produsul, utilizați o cârpă moale și uscată. În cazul petelor persistente, înmuiați cârpa în apă curată. Nu folosiți niciun fel de produs care ar putea dizolva vopsele sau ar deteriora plasticul.

DEZAFECTAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie ratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoierul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale;
- Accesați pagina de internet: www.mmediu.ro;
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Producator : SC Intervision Trading RO SRL, Pitesti, Bd. I.C.
Bratianu, nr. 48 – 52, corp A, et.5, cam.504 – 505, jud.
Arges, Romania, cod postal : 110121, www.akai.com.ro;

AKAI

DJ DUAL SYSTEM PLAYER ME ΜΠΑΤΑΡΙΑ

DJ-S1HB



ΕΛ-ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Οδηγίες χρήσης

GR



Για να μειώσετε το κίνδυνο ηλεκτροπληξίας μην ανοίγετε το περίβλημα. Δεν υπάρχουν μέρη στο εσωτερικό της συσκευής που μπορείτε να επισκευάσετε μόνοι σας.

Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.

Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για να σας ειδοποιήσει για την παρουσία μη μονωμένης υψηλής τάσης μέσα στο εσωτερικό του προϊόντος με αρκετό μέγεθος για να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Μην ανοίξετε το εξωτερικό μέρος της συσκευής.

Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για να σας ενημερώσει πως σημαντικές οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης περιέχονται στη βιβλιογραφία που συνοδεύει αυτό το προϊόν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1 Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη απόδοση, παρακαλώ διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά.

2 Φυλάξτε τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

3 Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης

4 Προειδοποιήσεις προσοχής: Πρέπει να τηρούνται όλες οι προειδοποιήσεις στη μονάδα και οι οδηγίες λειτουργίας.

5 Παροχή ρεύματος: η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σύμφωνα με τις οδηγίες

6 Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, ψυγεία, σόμπες

Ή άλλες συσκευές που μπορεί να ακτινοβολούν θερμότητα.

7 Αποσυνδέστε τη μονάδα αν δε χρησιμοποιείται για μεγάλες χρονικές περιόδους.

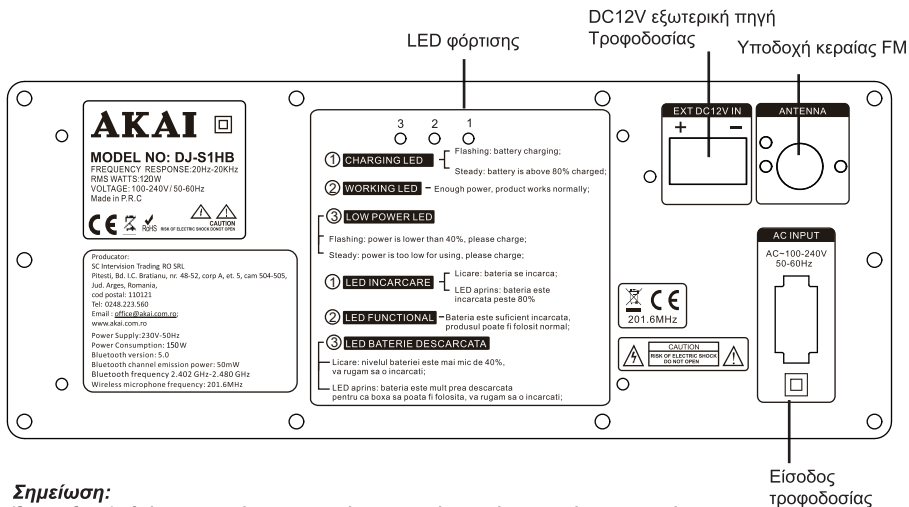
8 Η μονάδα πρέπει να επισκευάζεται από εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις στις ακόλουθες περιπτώσεις:

A. Το βύσμα ή το καλώδιο έχει καταστραφεί.

B. Αντικείμενα έχουν πέσει ή έχει χυθεί υγρό στη συσκευή.

Γ. Η συσκευή έχει εκτεθεί στη βροχή.

Δ. Η συσκευή λειτουργεί ασυνήθιστα



Σημείωση:

Όταν εξαντληθεί η μπαταρία, ο συνιστώμενος χρόνος φόρτισης είναι 8 to 10 ώρες (φόρτιση άνω του 98%, θεωρείται πλήρως φορτισμένη)

Για να παραταθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας, προτείνεται:

1. Πλήρως φορτισμένο πριν από την αποθήκευση
2. Φόρτιση τουλάχιστον μία φορά το μήνα

1. LED ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Αναβοσβήνει μέχρι να φορτίσει 80%

2. LED ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Επαρκής ενέργεια.

3. LED χαμηλής ισχύος λειτουργίας

Twinkle: η ισχύς είναι μικρότερη από 40%, παρακαλούμε συνδέστε και φορτίστε.

Πάντα: η ισχύς είναι πολύ χαμηλή για χρήση, πρέπει να φορτιστεί.

Η αυτονομία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την ένταση της αναπαραγωγής και το στυλ μουσικής.

Αξεσουάρ



ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



FM ΚΕΡΑΙΑ



ΚΑΛΩΔΙΟ ΗΧΟΥ



ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ



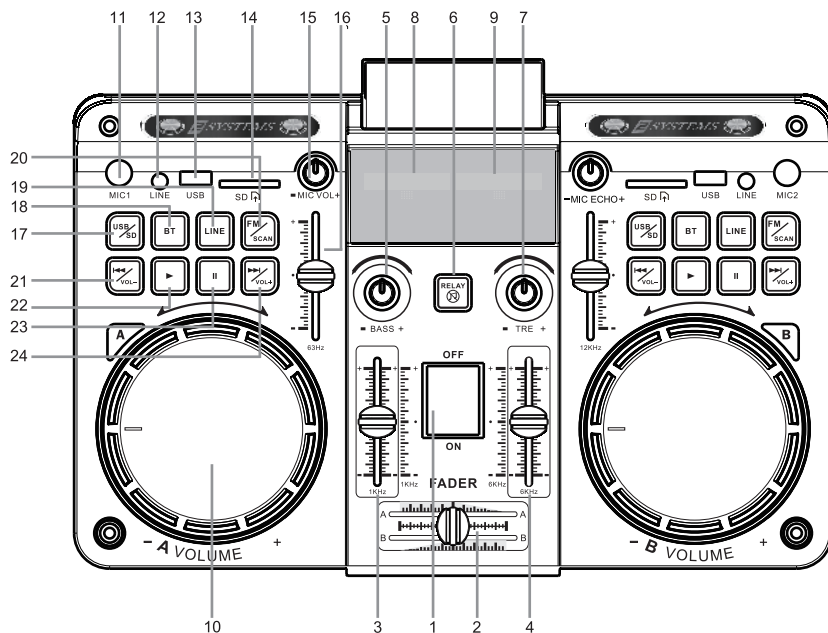
Ασύρματο μικρόφωνο



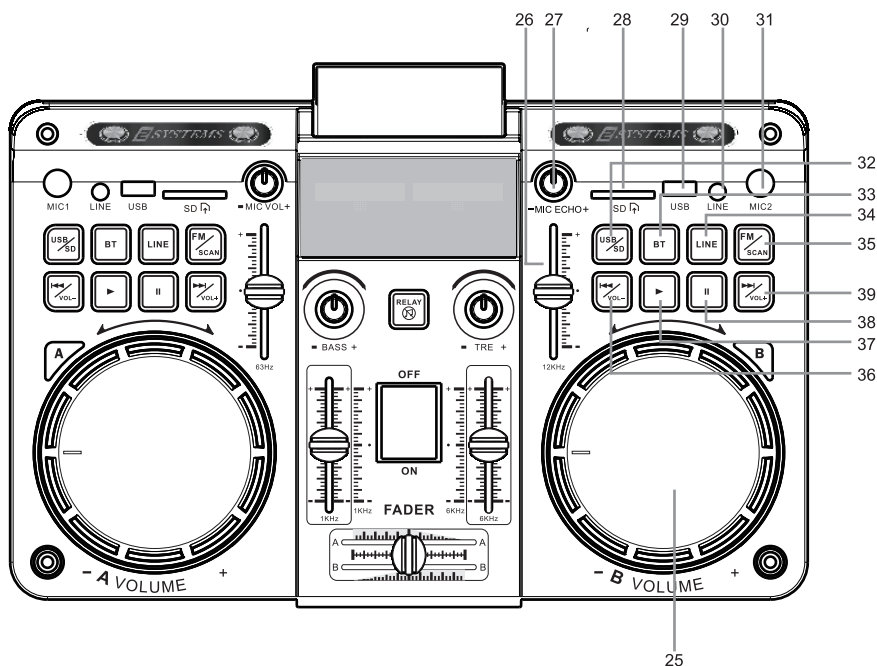
ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ



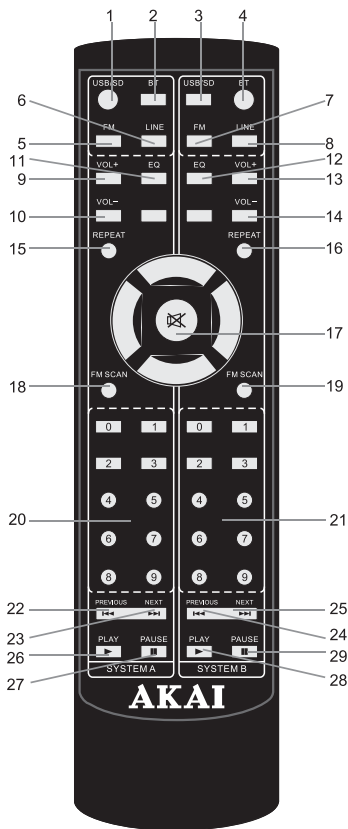
ΔΗΛΩΣΗ ΕΕ (EN5EA)



1. ON/OFF Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της ενέργειας
2. Ποτενσιόμετρο Α Β συστήματος
3. Equalizer (Ισοσταθμιστής)
4. Equalizer (Ισοσταθμιστής)
5. BASS αύξηση/μείωση
6. Σίγαση
7. Αύξηση/μείωση
8. Οθονη LED συστήματος Α
9. Οθονη LED συστήματος Β
10. Κουμπί ελέγχου έντασης συστήματος 1
11. Θύρα μικροφώνου 1
12. Θύρα line in συστήματος 1
13. Θύρα USB συστήματος 1
14. Θύρα SD card συστήματος 1
15. Αύξηση / μείωση της έντασης του μικροφώνου
16. Equalizer (Ισοσταθμιστής)
17. Πλήκτρο εισαγωγής συστήματος USB / SD
18. Πλήκτρο εισόδου συστήματος 1 BT (όνομα αναζήτησης BT: DJ-S1HB A)
19. Πλήκτρο εισόδου line in συστήματος 1
20. Πλήκτρο ραδιοφώνου FM συστήματος 1
21. Πλήκτρο προηγούμενο αρχείου (παρατεταμένο πάτημα για μείωση έντασης)
22. Πλήκτρο αναπαραγωγής συστήματος 1
23. Πλήκτρο Παύσης συστήματος 1
24. Πλήκτρο επομένου αρχείου (παρατεταμένο πάτημα για μείωση έντασης)



25. Κουμπί ελέγχου έντασης συστήματος 2
26. Equalizer (Ισοσταθμιστής)
27. ECHO αύξηση / μείωση
28. Θύρα SD card συστήματος 2
29. Θύρα USB συστήματος 2
30. Θύρα line in συστήματος 2
31. Microphone2 input slot
32. Πλήκτρο εισαγωγής συστήματος USB / SD συστήματος 2
33. Πλήκτρο εισόδου συστήματος 2 BT (όνομα αναζήτησης BT: DJ-S1HB B)
34. Πλήκτρο εισόδου line in συστήματος 1
35. Πλήκτρο ραδιοφώνου FM συστήματος 1
36. Πλήκτρο προηγούμενου αρχείου (παρατεταμένο πάτημα για μείωση έντασης) συστήματος 2
37. Πλήκτρο αναπαραγωγής συστήματος 2
38. Πλήκτρο παύσης συστήματος 2
39. Πλήκτρο επομένου αρχείου (παρατεταμένο πάτημα για μείωση έντασης) συστήματος 2



1. Πλήκτρο εισαγωγής συστήματος 1 USB / SD
2. Πλήκτρο εισόδου συστήματος 1 BT
3. Πλήκτρο εισαγωγής USB / SD συστήματος 2
4. Πλήκτρο εισόδου συστήματος 2 BT
5. Πλήκτρο ραδιοφώνου FM συστήματος 1
6. Πλήκτρο ραδιοφώνου FM συστήματος 2
7. Πλήκτρο εισόδου line in συστήματος 2
8. Πλήκτρο αύξησης έντασής συστήματος 1
9. Πλήκτρο μείωσης έντασής συστήματος 1
10. Equalizer (Ισοσταθμιστής) συστήματος 1
11. Equalizer (Ισοσταθμιστής) συστήματος 2
12. Πλήκτρο αύξησης έντασής συστήματος 2
13. Πλήκτρο μείωσης έντασής συστήματος 2
14. πλήκτρο αναπαραγωγής συστήματος 1
15. πλήκτρο αναπαραγωγής συστήματος 2
16. σίγαση
17. αυτόματη αναζήτηση σταθμών συστ.1
18. αυτόματη αναζήτηση σταθμών συστ.2
19. επιλογή τραγουδιού USB/SD card συστ.1
20. επιλογή τραγουδιού USB/SD card συστ.2
21. Πλήκτρο προηγούμενο αρχείου συστ.1
22. Πλήκτρο επόμενου αρχείου συστ.1
23. Πλήκτρο προηγούμενο αρχείου συστ.2
24. Πλήκτρο επόμενου αρχείου συστ.2
25. Πλήκτρο αναπαραγωγής συστήματος 1
26. Πλήκτρο Παύσης συστήματος 1
27. Πλήκτρο αναπαραγωγής συστήματος 2
28. Πλήκτρο Παύσης συστήματος 2
29. Πλήκτρο Παύσης συστήματος 2

Χαρακτηριστικά:

1. Ηχείο Bluetooth 1.0CH με σχέδιο ύφασμα
2. Σύστημα dual, μπορείτε να παίξετε δύο τραγούδια ταυτόχρονα για να έχετε εφέ reverb
3. Οθόνη LED * 2
4. Εύρος λειτουργίας Bluetooth 10 μέτρα
5. USB/ SD *2
6. FM radio*2
7. Karaoke (μικρόφωνο) *2
8. Με equalizer Control treble
9. Έλεγχος μπάσα
10. Έλεγχος έντασης ήχου*2
11. Λειτουργία Line-in*2, κατάλληλη για PC, MID, TV και άλλες συσκευές αναπαραγωγής ήχου
12. Τηλεχειριστήριο με πλήρεις λειτουργίες
13. Τηλεχειριστήριο με πλήρεις λειτουργίες και πίνακα ελέγχου DJ
14. Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία μολύβδου-οξέος 12V 7000mAh

Τεχνικές προδιαγραφές:

• Πηγή τροφοδοσίας	100V-240V/50Hz/60Hz
• Ενεργειακή κατανάλωση	150W (1K0DB)
• Ισχύς RMS	120W, 4Ω
• Έκδοση Bluetooth	V5.0+BR+EDR+BLE
• Ισχύς μετάδοσης καναλιού Bluetooth BTH	50mW
• Συχνότητα Bluetooth	2,402 GHz- 2,480 GHz
• Εύρος Bluetooth	10m
• Συχνότητα FM	87.5-108 MHz
• Τύπος και τάση μπαταρίας	12V, 7000mah
• μεγάφωνα	6.5" Full range X2 + 1.5" Tweeter X2
• Απόκριση σε συχνότητα	20Hz-20KHz
• Συχνότητα μικροφώνου wireless	201.6MHz
• Ισχύς μετάδοσης του καναλιού μικροφώνου wireless	50mW
• Διαστάσεις προϊόντος	540 (L)*300 (W)*308(H)mm

On/Off

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στη θέση "on" για να ενεργοποιήσετε τα ηχεία, πατήστε το κουμπί "off" για να τα απενεργοποιήσετε.

Αναπαραγωγή μουσικής από USB / SD:

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στη θέση "on".
2. Εισαγάγετε την πηγή USB / SD στις κατάλληλες υποδοχές και το ηχείο θα αναπαραγάγει αυτόματα την αποθηκευμένη μουσική.
3. Στη λειτουργία αναπαραγωγής, πατήστε στιγμιαία το κουμπί Προηγούμενο (Previous) ή Επόμενο (Next) για να επιλέξετε τα τραγούδια που σας αρέσουν, πατήστε παρατεταμένα για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου.
4. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί Play/Pause για αναπαραγωγή της μουσικής ή παύση.

Παρατήρηση: Στη λειτουργία αναπαραγωγής Bluetooth, η εισαγωγή μιας πηγής USB / SD θα απενεργοποιήσει τη λειτουργία Bluetooth και θα μεταβεί σε αναπαραγωγή μουσικής από USB / SD.

Πατήστε στιγμιαία το κουμπί BT για να μεταβείτε ξανά στη λειτουργία Bluetooth.

Η ίδια λειτουργία για τα συστήματα A και B μπορεί να εκτελέσει και τα δύο λειτουργίες ταυτόχρονα για να αποκτήσει εφέ reverb.

Ράδιο FM:

1. Σε λειτουργία FM, πριν τη χρήση τοποθετήστε την κεραία FM για να έχετε καλύτερο σήμα FM.
2. Γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση «ON» και πατήστε στιγμιαία το κουμπί FM / SCAN για να μπειτε στη λειτουργία ραδιοφώνου.
3. Στη λειτουργία ραδιοφώνου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί FM / SCAN για να αναζητήσετε το κανάλι FM και να το αποθηκεύσετε αυτόματα.
4. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί Προηγούμενο (Previous) ή Επόμενο (Next) για να επιλέξετε διαφορετικά κανάλια, πατήστε παρατεταμένα το ίδιο κουμπί για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί "Play/Pause" για να απενεργοποιήσετε το ηχείο.
5. Η ίδια λειτουργία για τα συστήματα A και B μπορεί να εκτελέσει και τα δύο λειτουργίες ταυτόχρονα για να αποκτήσει εφέ reverb.

Λειτουργία Line-in:

Για άλλες συμβατές συσκευές μουσικής ή συσκευές αναπαραγωγής MP3 / MP4, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο ήχου για να συνδεθείτε από την υποδοχή "Line Out" της συσκευής στην υποδοχή "Line In" του ηχείου και, στη συνέχεια, απολαύστε μουσική....

Όταν χρησιμοποιείτε μια εξωτερική συσκευή, τα κουμπιά αναπαραγωγής /

παύσης, έντασης ήχου, προηγούμενο / επόμενο μπορούν να ελεγχθούν από την εξωτερική συσκευή.

Η ίδια λειτουργία για τα συστήματα A και B μπορεί να εκτελέσει και τα δύο λειτουργίες ταυτόχρονα για να αποκτήσει εφέ reverb.

Karaoke:

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο ασύρματο μικρόφωνο για να απολαύσετε τη λειτουργία караόке ή χρησιμοποιήστε το ενσύρματο μικρόφωνο (πρέπει να το συνδέσετε). Για το ενσύρματο μικρόφωνο, πριν τη χρήση τοποθετήστε το στην υποδοχή. Ρυθμίστε την ένταση του μικροφώνου και την ηχώ περιστρέφοντας το κουμπί MIC VOL και το κουμπί ECHO, αντίστοιχα.

Equalizer

Ενώ το ηχείο αναπαράγει μουσική, προσαρμόστε τα τέσσερα κουμπιά του ισοσταθμιστή (1KHz, 63Hz, 12KHz & 6KHz) σύμφωνα τα παρακάτω, για να αποκτήσετε το καλύτερο δυνατό ηχητικό εφέ:

1. Όταν η κύρια ένταση είναι χαμηλή, οι ισοσταθμιστές μπορεί να είναι σε υψηλό επίπεδο.
2. Όταν η κύρια ένταση είναι υψηλή, οι ισοσταθμιστές πρέπει να είναι σε χαμηλό επίπεδο.

Treble

Ενώ το ηχείο παίζει μουσική, σύρετε το κουμπί Treble στον πίνακα ελέγχου για να ρυθμίσετε το επίπεδο Treble. Για να επιτύχετε ένα αρμονικό αποτέλεσμα και για να αποφύγετε παραμορφώσεις, όταν η κύρια ένταση είναι χαμηλή αυξήστε το επίπεδο Treble και όταν η κύρια ένταση είναι υψηλή μειώστε το επίπεδο Treble.

Μπάσα

Ενώ το ηχείο αναπαράγει μουσική, σύρετε το κουμπί μπάσων στον πίνακα ελέγχου για να ρυθμίσετε το επίπεδο των μπάσων. Για να επιτύχετε ένα αρμονικό αποτέλεσμα και για να αποφύγετε παραμορφώσεις, όταν η κύρια ένταση είναι χαμηλή αυξήστε το επίπεδο Μπάσων και όταν η κύρια ένταση είναι υψηλή μειώστε το επίπεδο Μπάσων.

Διπλό ηχείο Bluetooth



A

ΣΥΣΤΗΜΑ

B

ΣΥΣΤΗΜΑ

- 2 τρόποι εισαγωγής και επικοινωνίας της λειτουργίας BT**
1. πατήστε " BT " στο τηλεχειριστήριο συστήματος A
 2. πατήστε " BT " στο πίνακα ελέγχου συστήματος A

Το ηχείο βρίσκεται σε λειτουργία "BT"

Αυτόματη αναζήτηση & σύνδεση
Το ηχείο θα κάνει αυτόματη αναζήτηση & για 15 δευτερόλεπτα θα ψάξει την τελευταία συνδεδεμένη συσκευή.
(BT η ενδεικτική λαμπίνα LED αναβοσβήνει 3 φορές στα 2 δευτερόλεπτα)

→
Η μονάδα θα συνδεθεί αυτόματα με τη συσκευή που συνδέθηκε τελευταία ή οποία βρίσκεται εντός 25 μέτρων

Τελευταία συνδεδεμένη συσκευή: για παράδειγμα IPAD A, ενεργοποιήστε το BT στο IPAD A

A

Όταν το ηχείο δεν μπορεί να βρει την τελευταία συνδεδεμένη συσκευή

Το ηχείο μπορεί να συνδεθεί με νέα συσκευή
Επικοινωνήστε το BT, μεταβείτε σε άλλη είσοδο π.χ. FM και στη συνέχεια επιλέξτε ξανά BT. Τώρα μπορεί να γίνει η σύνδεση.
(BT το LED αναβοσβήνει γρήγορα)

→
Η νέα συσκευή π.χ. IPAD B ενεργοποιήστε το BT στο IPAD B:

Σύνδεση "DJ-S1HB A"

B

Επιτυχής σύνδεση

Η σύνδεση BT ολοκληρώθηκε
(Η λαμπίνα LED του BT ανάβει κάθε 5 δευτερόλεπτα)



- 2 τρόποι εισαγωγής και επικοινωνίας της λειτουργίας BT**
1. πατήστε " BT " στο τηλεχειριστήριο συστήματος B
 2. πατήστε " BT " στο πίνακα ελέγχου συστήματος B

Το ηχείο βρίσκεται σε λειτουργία "BT"

Αυτόματη αναζήτηση & σύνδεση
Το ηχείο θα κάνει αυτόματη αναζήτηση & για 15 δευτερόλεπτα θα ψάξει την τελευταία συνδεδεμένη συσκευή.
(BT η ενδεικτική λαμπίνα LED αναβοσβήνει 3 φορές στα 2 δευτερόλεπτα)

→
Η μονάδα θα συνδεθεί αυτόματα με τη συσκευή που συνδέθηκε τελευταία ή οποία βρίσκεται εντός 25 μέτρων

Τελευταία συνδεδεμένη συσκευή: για παράδειγμα IPAD A, ενεργοποιήστε το BT στο IPAD A

A

Όταν το ηχείο δεν μπορεί να βρει την τελευταία συνδεδεμένη συσκευή

Το ηχείο μπορεί να συνδεθεί με νέα συσκευή
Επικοινωνήστε το BT, μεταβείτε σε άλλη είσοδο π.χ. FM και στη συνέχεια επιλέξτε ξανά BT. Τώρα μπορεί να γίνει η σύνδεση.
(BT το LED αναβοσβήνει γρήγορα)

→
Η νέα συσκευή π.χ. IPAD B ενεργοποιήστε το BT στο IPAD B:

Σύνδεση "DJ-S1HB B"

B

Επιτυχής σύνδεση

Η σύνδεση BT ολοκληρώθηκε
(Η λαμπίνα LED του BT ανάβει κάθε 5 δευτερόλεπτα)



Παρατηρήσεις:

1. Το προεπιλεγμένο επίπεδο έντασης είναι το μέγιστο.
2. Η λειτουργία Bluetooth δεν λειτουργεί για τηλεφωνική κλήση, θα αποσυνδεθεί προσωρινά από το κινητό τηλέφωνο όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση και θα επανασυνδεθεί αυτόματα μετά το τέλος της κλήσης.

Προειδοποιήσεις:

- Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε αυτό το προϊόν σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από συσκευές που παράγουν θερμότητα, όπως καλοριφέρ, φούρνοι κ.λπ.
- Για να προστατεύσετε την ακοή σας και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του ηχείου σας, αποφύγετε να ακούτε σε μέγιστη ένταση.
- Όταν καθαρίζετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί. Σε περίπτωση επίμονων λεκέδων, μουλιάστε το πανί σε καθαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε κανένα προϊόν που θα μπορούσε να διαλύσει το χρώμα ή να καταστρέψει το πλαστικό.



Αυτό το σύμβολο επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Μην πετάτε στα σκουπίδια στο τέλος της ζωής του, αλλά παραδώστε την σε ένα κέντρο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος και να είναι σε θέση να αποτρέψει τυχόν αρνητικές συνέπειες που θα έχει για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία

AKAI

DJ ДВУСИСТЕМЕН ПЛЕЪР С БАТЕРИЯ

DJ-S1HB



BG-БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

BG



ВНИМАНИЕ

РИСК ОТ ТОКОВ УДАР
НЕ ОТВАРЯЙТЕ



Символът светкавица със стрелка, вграден в равностранен триъгълник, е предназначен да предупреди потребителя за наличието на “неизолирано опасно напрежение” във вътрешната част на продукта, което може да е достатъчно силно за да представлява риск от злополука с електрически ток.

Удивителният знак от вътрешността на равностранния триъгълник е предназначен да предупреждава потребителя за наличието на инструкции за използване и поддръжка (сервизно обслужване) в документацията, която придружава уреда.

Предпазни мерки

Внимание: За предотвратяване на пожар или токов удар, не излагайте апарата на дъжд или влага.

ВАЖНИ МЕРКИ ПО БЕЗОПАСНОСТ

Внимание: Молим Ви да прочетете внимателно всички мерки по безопасност за обезпечаване на безопасно функциониране на апарата.

1. Прочетете инструкциите:

Всички инструкции по безопасност и функциониране трябва да се прочетат преди включване на апарата.

2. Запомнете инструкциите:

Инструкциите по безопасност и функциониране трябва да се съхраняват за бъдещо информиране.

3. Следете инструкциите:

Трябва да следите всички инструкции за функциониране.

4. Предупреждение:

Трябва да се спазват всички предупреждения на единицата и инструкциите за функциониране.

5. Електрозахранване:

Апаратът трябва да се свързва съобразно инструкциите.

6. Топлина:

Съхранете единицата далеч от източниците на топлина, като например радиатори, хладилници, печки или други апарати, които могат да излъчват топлина.

7. Периодите, през които устройството не се употребява:

Захранващият кабел на единицата трябва да се изключва от контакта когато не употребявате апарата за по-дълъг период.

8. Повреди, налагащи ремонт:

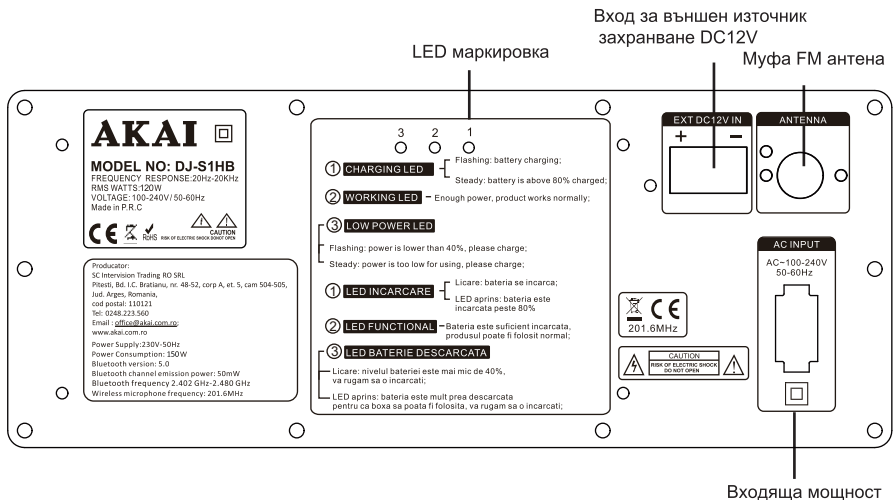
Единицата трябва да се ремонтира от персонал на специализиран сервиз в следните ситуации:

а. Захранващият кабел или щепсела са повредени;

б. Върху апарата са паднали предмети или е изтекла течност;

в. Апаратът се излага на дъжд;

г. Апаратът не функционира съответстващо.



Белжка:

След изхбяване на батерията препоръчваме време на зареждане между 8 до 10 часа (батерията с над 98% зареждане се смята за изцяло заредена)

За удължаване живота на батерията предлагаме Ви да:

1. Изцяло да зареждате батерията преди съхраняване или складиране;
2. Зареждате батерията поне веднъж месечно.

1. ЛАМПА ЗАРЕЖДАНЕ

Мига: зарежда.

Батерията е заредена над 80%

2. ФУНКЦИОНАЛНА ЛАМПА

Има достатъчно електричество.

3. ЛАМПА ИЗХАБЕНА БАТЕРИЯ

Мигане: мощността е по-ниска от 40%, моля, включете и заредете.

Винаги: когато батерията е твърде много изхабена за да може да се използва апарата, тя трябва да се зарежда.

Автономията може да варира в зависимост от силата на звука и музикалния стил.

Принадлежности



ДИСТАНЦИОННО
УПРАВЛЕНИЕ



РЪКОВОДСТВО
ИНСТРУКЦИИ



FM АНТЕНА



АУДИО КАБЕЛ



Захр. кабел



микрофон wireless/безжичен

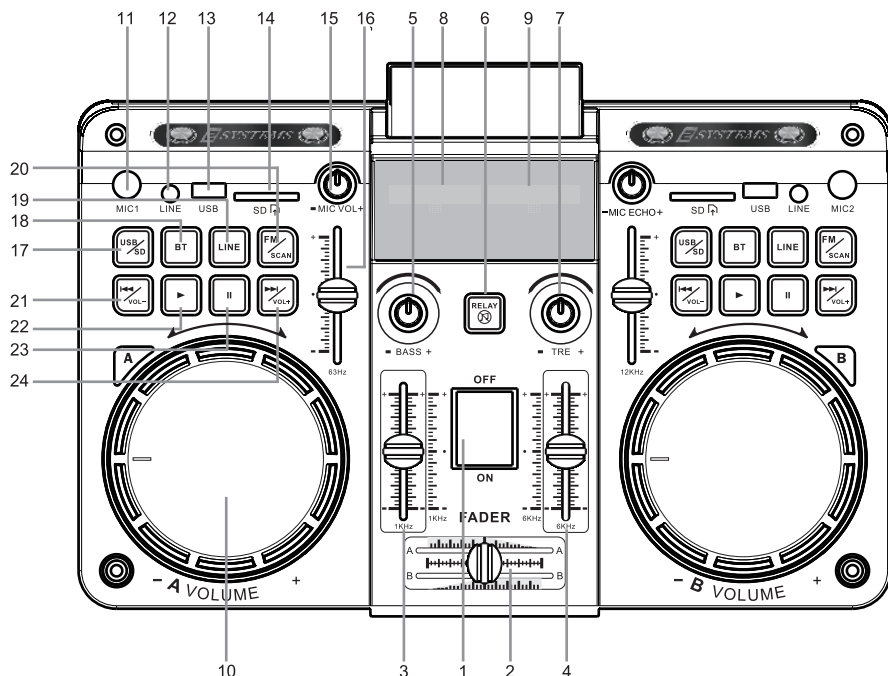


ГАРАНЦИОННА КАРТА



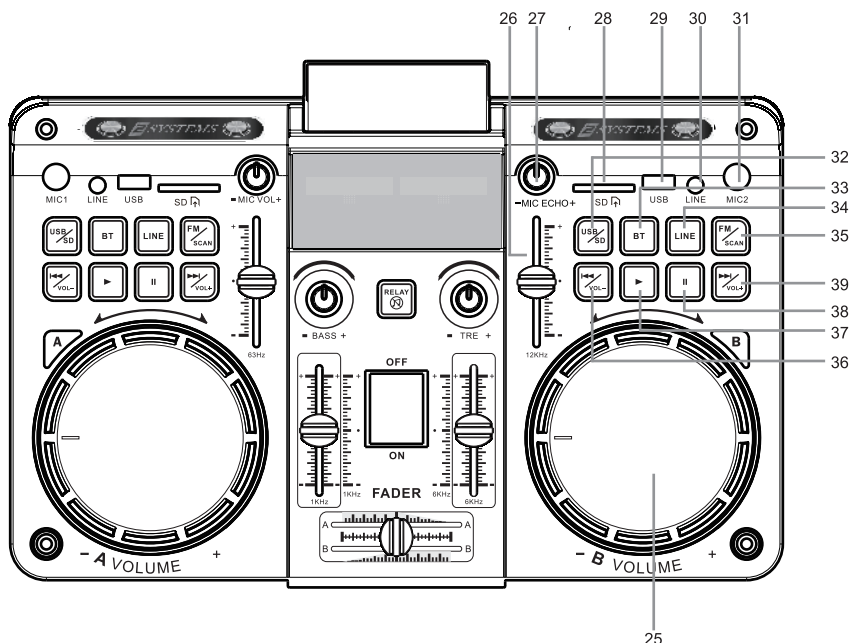
ДЕКЛАРАЦИЯ ЕС (EN&RO)

КОНТРОЛНИ БУТОНИ И ФУНКЦИИ ЧЕЛНО ПАНО



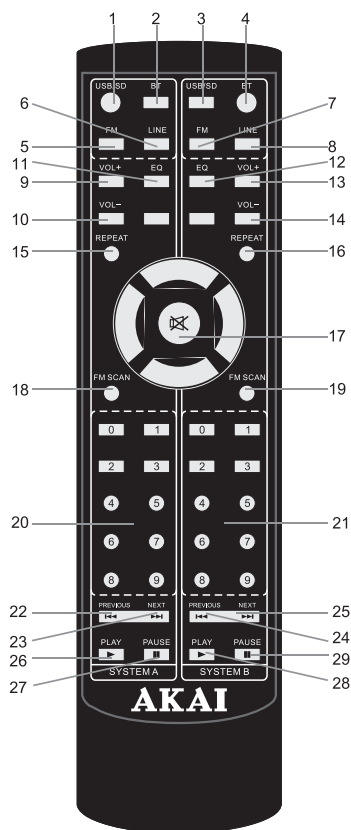
1. Бутон включване/изключване
2. Усилвател регулиране на системата A B
3. Еквалайзър
4. Еквалайзър
5. Увеличаване/намалвяване
6. Изключване на звука за цялата единица
7. Увеличаване/намалвяване
8. Дисплей на система A
9. Дисплей на система B
10. Бутон контрол на звука на системата A
11. Слот вход микрофон 1
12. Слот вход "Line" система A
13. Слот вход USB система A
14. Слот вход SD карта система A
15. Увеличаване/намалвяване звука на микрофона
16. Еквалайзър
17. Бутон вход SD карта/USB система A
18. Бутон вход BT система A (име търсене BT: DJ-S1HB A)
19. Бутон вход "Line" система A
20. Бутон вход FM система A
21. Бутон "предишен" (Previous) система A, натиснете продължително за намалвяване на звука
22. Бутон "пускане" (Play) система A
23. Бутон "пауза" (Pause) система A
24. Бутон "следващ" (Next) система A, натиснете продължително за увеличаване на звука

КОНТРОЛНИ БУТОНИ И ФУНКЦИИ ЧЕЛНО ПАНО



25. Бутон контрол на звука на система B
26. Еквалайзър
27. Увеличаване/намаляване ECHO
28. Слот вход SD карта система B
29. Слот вход USB система B
30. Слот вход "Line" система B
31. Слот вход микрофон 2
32. Бутон вход SD карта /USB система B
33. Бутон вход BT система B (име търсене BT: DJ-S1HB B)
34. Бутон вход "Line" система B
35. Бутон вход FM система B
36. Бутон "предишен" (Previous) система B, натиснете продължително за намаляване на звука
37. Бутон "пускане" (Play) система B
38. Бутон "пауза" (Pause) система B
39. Бутон "следващ" (Next) система B, натиснете продължително за увеличаване на звука

ИНСТРУКЦИИ ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



1. Бутон вход SD карта/USB система A
2. Бутон вход BT система A
3. Бутон вход card SD/USB система B
4. Бутон вход BT система B
5. Бутон вход FM система A
6. Бутон вход LINE система A
7. Бутон вход FM система B
8. Бутон вход LINE система B
9. Увеличаване на звука система A
10. Намаляване на звука система A
11. Еквалайзър система A
12. Еквалайзър система B
13. Увеличаване на звука система B
14. Намаляване на звука система B
15. Ново пускане система A
16. Ново пускане система B
17. Изключване звук
18. Автоматично сканиране за каналите система A
19. Автоматично сканиране за каналите система B
20. Избиране песен SD карта /USB система A
21. Избиране песен SD карта /USB система B
22. Предишна песен система A
23. Следваща песен система A
24. Предишна песен система B
25. Следваща песен система B
26. Пускане система A
27. Пауза система A
28. Пускане система B
29. Пауза система B

ХАРАКТЕРИСТИКИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Характеристики:

1. Тонколонка Bluetooth 1.0CH с текстилен дизайн
2. Двойна система, която може да пуска две песни в едно и също време, за постигането на ефект reverb
3. Дисплей LED*2
4. Обхват на работа на Bluetooth - 10 метра
5. USB/ SD *2
6. FM радио*2
7. Караоке (микрофон) *2
8. С еквалайзер
9. Контрол на ниските тонове
10. Контрол на високите тонове
11. Управление на силата на звука*2
12. Функция Line-in*2, подходяща за PC, MID, TV и други аудио устройства
13. Дистанционно с пълни функции и контролен панел за DJ
14. Вградена оловно-кисела акумулаторна батерия 12V 7000mAh

Технически спецификации:

• Източник на захранване	100V-240V/50Hz/60Hz
• Разход на енергия	150W (1K0DB)
• Мощност RMS	120W, 4Ω
• Версия на Bluetooth	V5.0+BR+EDR+BLE
• Мощност на излъчване по Bluetooth BTH канала	50mW
• Честота на Bluetooth	2,402 GHz- 2,480 GHz
• Обхват на действие на Bluetooth	10m
• Честота FM	87.5-108 MHz
• Тип и напрежение на батерията	12V,7000mah
• Говорители	6.5" Full range X2 + 1.5" Tweeter X2
• Отговор в честотата	20Hz-20KHz
• Честота на безжичния микрофон	201.6MHz
• Мощност на излъчване на канала на безжичния микрофон	50mW
• Размери на продукта	540(L)*300(W)* 308(H)mm

Включване / изключване на захранването

Натиснете бутона за включване на позиция „on“, за да пуснете говорителчетата и натиснете бутона на позиция „off“, за да ги изключите.

Пускане на музика от USB/SD:

1. Натиснете бутона за включване на позиция „on“.
2. Въведете източник с USB/SD в съответните слотове и колонката ще пусне автоматично намиращите се аудио файлове.
3. В режим на възпроизвеждане на музика натиснете кратко бутона Previous (Предишна) или Next (Следваща), за да изберете песните, които ви харесват. Натиснете продължително, за да увеличите или намалите силата на звука.
4. Натиснете кратко бутона Play/Pause, за да пуснете музика или, за да поставите устройството на пауза.

Забележка: В режим на възпроизвеждане с Bluetooth, въведете източник с USB/SD и това ще изключи Bluetooth функцията, след което ще превключи към възпроизвеждане на музика от USB/SD. Натиснете кратко бутона BT, за да превключите отново на режим Bluetooth.

Една и съща операция за системите А и В може да използва и двете системи едновременно за получаване на reverb ефект.

FM радио:

1. При включена функция FM моля да въведете FM антена преди употреба, за да получите по-добър сигнал на радиовълните.
2. Завъртете бутона за включване на позиция „ON“ и натиснете кратко бутона FM/SCAN, за да влезете в режим радио.
3. В режим радио натиснете продължително бутона FM/SCAN, за да търсите FM канали и за автоматично запазване на откритите.
4. Натиснете кратко бутона Previous (Назад) или Next (Напред), за да превключвате между различните канали. Натиснете продължително същия бутон, за да увеличите или намалите силата на звука. Натиснете кратко бутона „Play/Pause“, за да изключите тонколонката.
5. Една и съща операция за системите А и В може да използва и двете системи едновременно за получаване на reverb ефект.

Функция Line-in:

За други съвместими музикални устройства или MP3/MP4 плейъри, използвайте предоставения аудио кабел, за да го свържете от слота „Line Out“ на устройството към слота „Line In“ на колонката, след което можете да се радвате на музиката от нея.

Когато използвате външно устройство, бутоните за пускане/поставяне на пауза, силата на звука, предишна/следваща песен трябва да бъдат управлявани от външното устройство.

Една и съща операция за системите А и В може да използва и двете системи едновременно за получаване на reverb ефект.

Караоке

Използвайте предоставения безжичен микрофон, за да се радвате на караоке функцията или използвайте микрофон с кабел (трябва да го свържете). За микрофона с кабел – включете го най-напред в слота и след това го използвайте. Регулирайте силата на микрофона и ехото, като завъртите бутона MIC VOL и, съответно, бутона ECHO.

Еквалайзер

Докато колонката пуска музика, регулирайте четирите бутона на еквалайзера (1KHz, 63Hz, 12KHz și 6KHz) според правилата от по-долу, за да получите най-добрите резултати:

1. Когато основният звук е ниска, бутоните на еквалайзера могат да бъдат насочени нагоре.
2. Когато основният звук е висок, бутоните на еквалайзера могат да бъдат насочени надолу.

Високи честоти

Докато колонката възпроизвежда музика плъзнете бутона за високите тонове от контролния панел, за да регулирате силата на високите тонове. За да получите един хармоничен ефект и за да избегнете изкривяванията на звука, тогава когато основният тон е нисък, нивата на високите тонове може да бъде повишен, а когато основният тон е висок, нивата на високите честоти трябва да бъде намален.

Бас

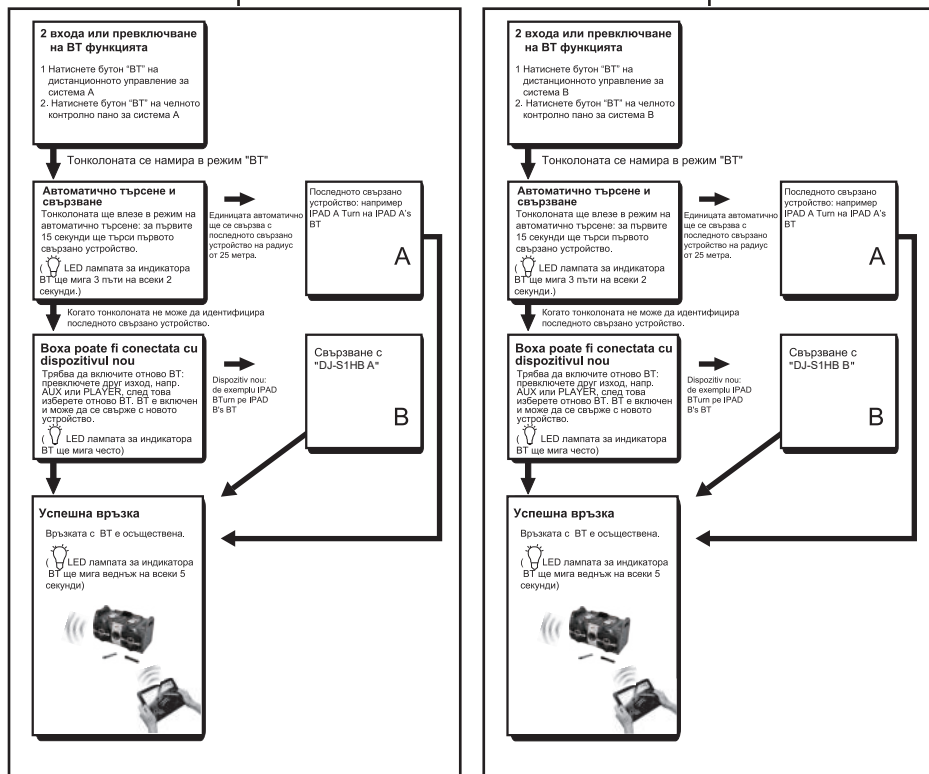
Докато колонката възпроизвежда музика плъзнете бутона за управление на баса от контролния панел, за да регулирате неговото ниво. За да получите един хармоничен ефект и за да избегнете изкривяванията на звука, тогава когато основният тон е висок, силата на баса може да се увеличи, а тогава когато основният тон е висок, силата на баса трябва да бъде намален.

Двоен високоговорител Bluetooth



СИСТЕМА А

СИСТЕМА В



Забележки:

1. Силата на звука по подразбиране е на максимум.
2. Bluetooth функцията не работи за телефонни обаждания. Настройката е такава, че функцията ще се изключи временно от мобилния ви телефон, когато получите обаждане и ще се свърже повторно след приключване на разговора.

Предупреждение:

- Не използвайте/ не съхранявайте този продукт при екстремни температурни стойности.
- Дръжте продукта на разстояние от всякакви уреди, които отделят топлина като радиатори, фурни и други.
- За да защитите слуха си и за да увеличите жизнения цикъл на колонката, избягвайте слушането на максимално ниво на звука.
- Когато почиствате продукта, използвайте мека и суха кърпа. В случай на упорити петна, навлажнете кърпата в чиста вода. Не използвайте никакви продукти, които биха довели до размиване на боята или до увреждане на пластмасата.

РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗНОСЕНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ ОБОРУДВАНИЯ



Този символ, отбелязан върху продукта или опаковката означава, че съответният продукт не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. Апаратът не се изхвърля при битовите отпадъци в края на периода на функциониране, а се предава в оторизиран център за събиране с цел негово рециклиране. По този начин ще помогнете за опазване на околната среда и ще можете да попречите на евентуални отрицателни последици, които би могъл да има върху околната среда и здравето на хората.

За да научите адреса на най-близкия център за събиране на отпадъци:

- Свържете се с местните власти;

- Посетете интернет страницата: <http://www.damtn.government.bg/>;

Поисквайте допълнителни информации от магазина, от който сте закупили продукта.

AKAI

DJ DUAL SYSTEM LEJÁTSZÓ AKKUMULÁTORRA

DJ-S1HB



HU-NYELV

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HU



FIGYELEM

ÁRAMÜTÉSI KOCKÁZAT!
Kérjük, ne nyissa ki!



Ez a szimbólum, mely egy villámot ábrázol egy egyenlő oldalú háromszög közepében felhívja a felhasználó figyelmét a veszélyes és szívetgetlen feszültségek jelenlétére a termék belsejében, amelyeknek a nagysága elegendő lehet arra, hogy áramütési kockázatot jelentsen az emberek számára.

Az egyenlő oldalú háromszög közepében ábrázolt felkiáltó jel felhívja a felhasználó figyelmét a készüléket kísérő kezelési és karbantartási utasítások külön fontosságára.

Elővigyázatossági utasítások

FIGYELMEZTETÉS: AVÉGETT, HOGY ELKERÜLJE A TÜZET ÉS AZ ÁRAMÜTÉSEKET, KÉRJÜK, NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET AZ ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelem: Avégett, hogy a készülék biztonságos működését biztosítsa, kérjük, olvassa el figyelmesen az összes biztonsági utasítást.

1.Olvassa el figyelmesen a használati utasításokat.

A készülék használata előtt, szükséges elolvasni minden biztonsági és használati utasítást.

2.Tartsa meg hozzáférhető helyen a használati utasításokat

A használati utasításokat tartalmazó kézikönyvet szükséges későbbi betekintésekre megtartani.

3.Tartsa be a használati utasításokat.

Minden használati utasítás betartandó.

4.Figyelmeztetések

Minden figyelmeztetés, amelyet a készüléken vagy a használati utasításokban talál, szigorúan betartandó.

5.Tápegység.

A készüléket egy megfelelő tápegységhez, tápforráshoz kell csatlakoztatni, a használati utasításokban és a készüléken feltüntetett paramétereknek megfelelően.

6.Hő.

Kérjük, tartsa a készüléket távol bármilyen hőforrástól (radiátorok, fűtőközpontok, kályhák, napsugarak vagy más hő-termelő készülékek – akár hangerősítők).

7.Használaton kívüli idő.

A készülék tápkábelét ki kell venni a tápdugaszból akkor, amikor a készülék hosszas ideig nincs használva.

8.Szervizelést igényelő hibák.

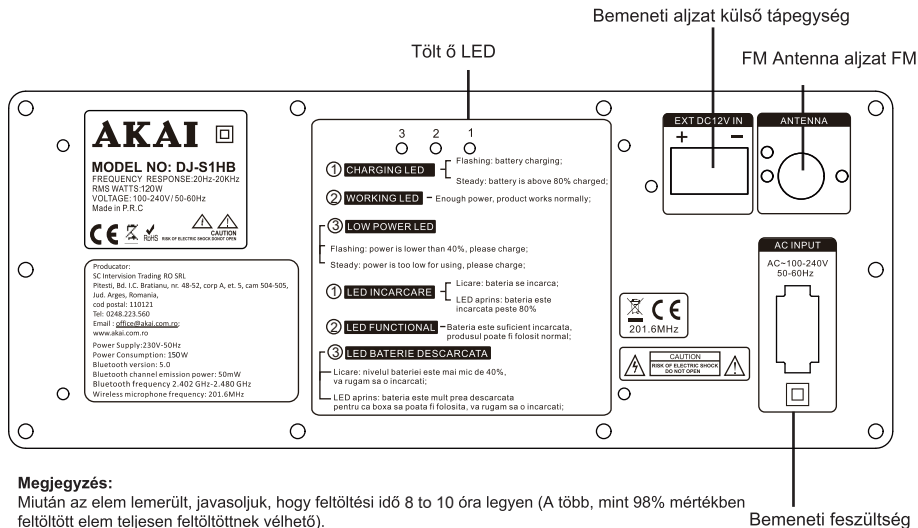
A következő esetekben a készüléket javításra kell vinni minősített személyzethez:

a.A tápkábel vagy a csatlakozó megrongálódott;

b.A készülékre tárgyak estek vagy folyadékok folytak;

c.A készülék az eső hatásának volt kitéve;

d.A készülék nem működik megfelelően



Megjegyzés:

Miután az elem lemerült, javasoljuk, hogy feltöltési idő 8 to 10 óra legyen (A több, mint 98% mértékben feltöltött elem teljesen feltöltöttnnek vélhető).

Az elem élettartamának meghosszabbítása érdekében, a következőket javasoljuk:

1. Tárolás előtt, tölts fel teljesen az elemet;
2. Tölts fel az elemet legalább havonta egyszer.

1. FELTÖLTÉS-JELZŐ LED

Villogó fény: azt jelzi, hogy a feltöltés folyamatban van.

Az elem több, mint 80% mértékben van feltöltve.

2. MŰKÖDÉSI ÁLLAPOT KIJELZŐ LED

Azt jelzi, hogy megfelelő és elegendő tápegység létezik.

3. LEMERÜLT ELEMET JELZŐ LED

Csilllogás: a teljesítmény 40% alatt van, kérjük, csatlakoztassa és tölts fel. feltöltése.

Minden alkalommal, amikor az elem túlságosan le van merülve, a készülék használatához, szükséges annak előzetes feltöltése.

Az önállóság ideje változhat a lejátszott hangerőtől, és a zene stílusától.

Kellékek



Távírányító



Használati utasítás



FM Antenna



Audio kábel



Tápkábel



wireless / drótnélküli mikrofon

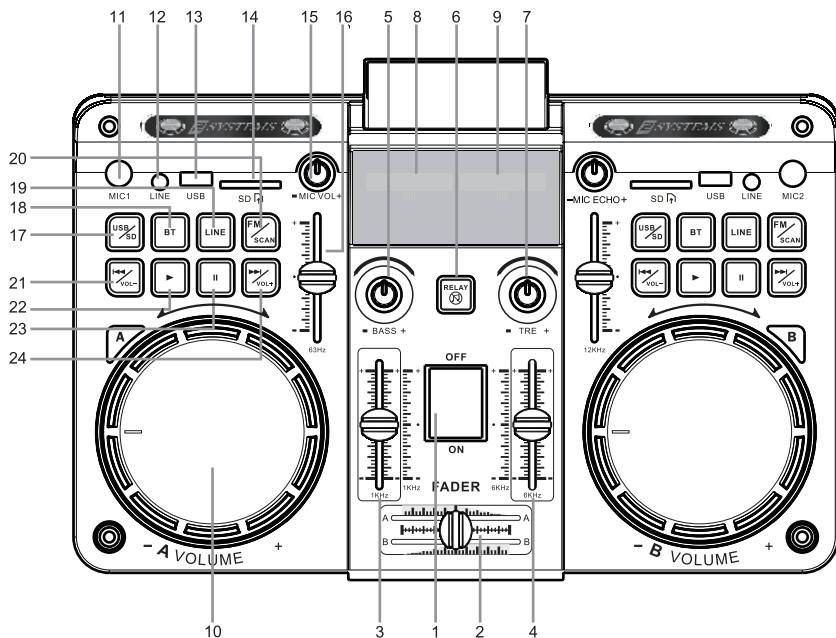


GARANCIA KÁRTYA



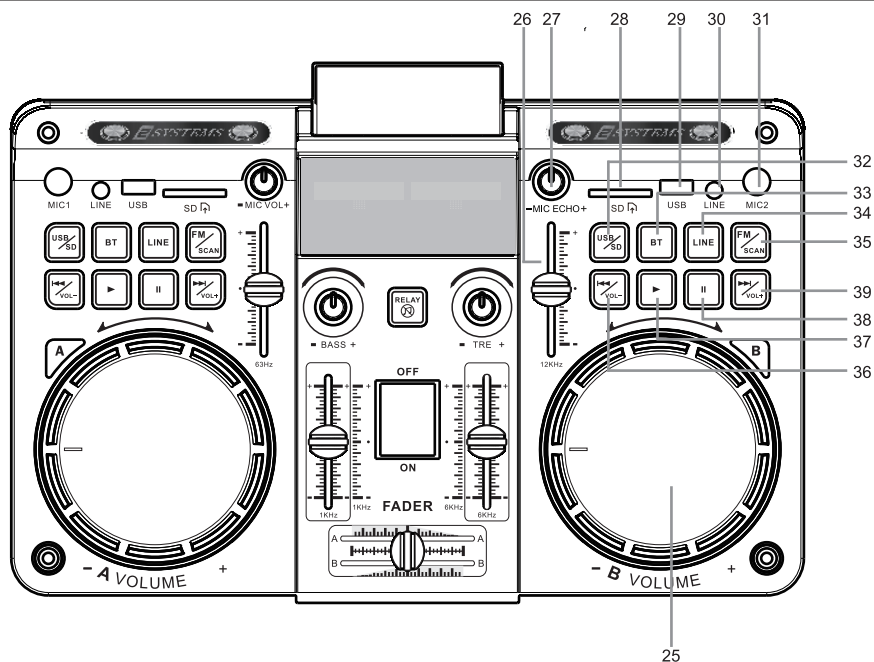
EU NYILATKOZAT (EN&RO)

AZ ELÜLSŐ PANEL VEZÉRLŐ GOMBJAI ÉS FUNKCIÓI



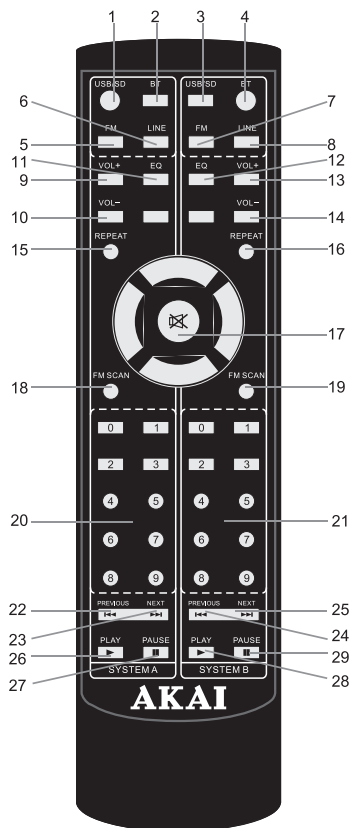
1. Bekapcsoló / Kikapcsoló gomb
2. A B potenciométer
3. Hangszínszabályozó
4. Hangszínszabályozó
5. Mélyhangok erejének növelése / csökkentése
6. A hang elnémitása
7. Magas hangok erejének növelése / csökkentése
8. A rendszer kijelző
9. B rendszer kijelző
10. A rendszer hangerejének állítása
11. 1. Mikrofon bemenet
12. A rendszer „Line” bemenet
13. A rendszer USB bemenet
14. A rendszer SD kártya bemenet
15. Mikrofon hangerő növelése / csökkentése
16. Hangszínszabályozó
17. A rendszer SD kártya / USB hangforrás kiválasztó gomb
18. A rendszer BT hangforrás kiválasztó gomb (BT azonosító: DJ-S1HB A)
19. A rendszer „Line” hangforrás kiválasztó gomb
20. A rendszer FM hangforrás kiválasztó gomb
21. A rendszer előző szám kiválasztó gomb (a hosszas megnyomása a hangerőt csökkenti)
22. A rendszer lejátszás (Play) gomb
23. A rendszer szünet (Pause) gomb
24. A rendszer következő szám kiválasztó gomb (a hosszas megnyomása a hangerőt növeli)

AZ ELÜLSŐ PANEL VEZÉRLŐ GOMBJAI ÉS FUNKCIÓI



- 25. B rendszer hangerejének állítása
- 26. Hangszín szabályozó
- 27. ECHO (visszhang) növelése / csökkentése
- 28. B rendszer SD kártya bemenet
- 29. B rendszer USB bemenet
- 30. B rendszer „Line” bemenet
- 31. 2. Mikrofon bemenet
- 32. B rendszer SD kártya / USB hangforrás kiválasztó gomb
- 33. B rendszer BT hangforrás kiválasztó gomb (BT azonosító: DJ-S1HB B)
- 34. B rendszer „Line” hangforrás kiválasztó gomb
- 35. B rendszer FM hangforrás kiválasztó gomb
- 36. B rendszer előző szám kiválasztó gomb (a hosszas megnyomása a hangerőt csökkenti)
- 37. B rendszer lejátszás (Play) gomb
- 38. B rendszer szünet (Pause) gomb
- 39. B rendszer következő szám kiválasztó gomb (a hosszas megnyomása a hangerőt növeli)

A TÁVIRÁNYÍTÓ VEZÉRLŐ GOMBjai



- 1.A rendszer SD kártya / USB hangforrás kiválasztó gomb
- 2.A rendszer BT hangforrás kiválasztó gomb
- 3.B rendszer SD kártya / USB hangforrás kiválasztó gomb
- 4.B rendszer BT hangforrás kiválasztó gomb
- 5.A rendszer FM hangforrás kiválasztó gomb
- 6.A rendszer „Line” hangforrás kiválasztó gomb
- 7.B rendszer FM hangforrás kiválasztó gomb
- 8.B rendszer „Line” hangforrás kiválasztó gomb
- 9.A rendszer hangerejének növelése
- 10.A rendszer hangerejének csökkentése
- 11.A rendszer hangszín szabályozó
- 12.B rendszer hangerejének növelése
- 13.B rendszer hangerejének csökkentése
- 14.B rendszer hangszín szabályozó
- 15.A rendszer lejátszás folytatása
- 16.B rendszer lejátszás folytatása
- 17.Lenémítás
- 18.A rendszer rádiócsatornáinak automatikus kikeresése
- 19.B rendszer rádiócsatornáinak automatikus kikeresése
- 20.A rendszer SD kártya / USB hangforrás zenészmát kiválasztó gomb
- 21.B rendszer SD kártya / USB hangforrás zenészmát kiválasztó gomb
- 22.A rendszer előző szám
- 23.A rendszer következő szám
- 24.B rendszer előző szám
- 25.B rendszer következő szám
- 26.A rendszer lejátszás
- 27.A rendszer szünet
- 28.B rendszer lejátszás
- 29.B rendszer szünet

Jellemzők:

1. 1.0 Bluetooth Hangfal formás felépítéssel
2. Kettős rendszer, egyszerre két zeneszám is lejátszható, a visszhangos hatás érdekében
3. 2*LED kijelző
4. 10 méteres Bluetooth hatótávolság
5. USB/ SD *2
6. FM rádió*2
7. Karaoke (mikrofon) *2
8. Kiegyenlítő
9. Treble (magas frekvencia) vezérlő
10. Basszus vezérlő
11. Hangerő vezérlő *2
12. Line-in funkcióval*2, mely megfelel a PC, MID, TV és egyéb audio készülékeknek
13. Teljes funkcióval ellátott távirányító, és DJ vezérlőpulttal ellátva
14. 12 V-os, 7000mAh, ólomsavas újratölthető akkumulátor beépítve

Műszaki adatok:

• Áramellátás	100V-240V/50Hz/60Hz
• Energiahasználat	150W (1K0DB)
• RMS erő	120W, 4Ω
• Bluetooth verzió	V5.0+BR+EDR+BLE
• BTH Bluetooth csatorna sugárzási ereje	50mW
• Bluetooth frekvencia	2,402 GHz- 2,480 GHz
• Bluetooth hatótávolsága	10m
• FM frekvencia	87.5-108 MHz
• Az akkumulátor típusa és feszültsége	12V,7000mah
• Hangszórók	6.5" Full range X2 + 1.5" Tweeter X2
• Frekvenciaválasz	20Hz-20KHz
• Wireless mikrofon frekvenciája	201.6MHz
• Wireless mikrofon csatorna sugárzási ereje	50mW
• Termék méretei	540(L)*300(W)*308(H)mm

Bekapcsolás/Kikapcsolás

Nyomja meg az indítógombot az „on” pozícióba, hogy beindítsa a hangfalt, nyomja meg a gombot az „off” pozícióba, hogy lezárja.

Zene lejátszása USB/SD módban:

1. Nyomja meg az indítógombot az „on” pozícióba.
2. Helyezze be az USB készüléket a bemenetbe, és a hangfal automatikusan le fogja játszani a rajta levő zeneszámokat.
3. Lejátszási módban nyomja meg röviden a Previous (Előző) gombot, vagy a Next (Következő) gombot, hogy kiválassza az önnek megfelelő zeneszámot, ha hosszan tartva nyomja meg, akkor növeli, vagy csökkenti a hangerőt.
4. A zene lejátszásához, vagy szüneteltetéséhez nyomja meg röviden a Play/Pause gombot.

Megjegyzés: A Bluetooth lejátszási módban, ha hozzáad egy USB/SD forrást, automatikusan kikapcsolja a Bluetooth funkciót, és az USB/SD-ből fogja lejátszani a zenét. Az Bluetooth modulhoz való visszatéréshez nyomja meg röviden a BT gombot.

Ugyanaz a művelet az A és B rendszereknél mindkét rendszert működtetheti, hogy elérje a visszhang hatást.

FM Rádió:

1. Használat előtt, kérjük, csatlakoztassa az FM antennát a lehető legjobb FM rádiójel eléréséhez.
2. Nyomja meg az indítógombot az „on” pozícióba, és nyomja meg röviden az FM/SCAN gombot, hogy a rádió modulba lépjen.
3. Rádió modulban nyomja meg hosszan az FM/SCAN gombot, hogy keressen egy FM csatornát, és azt mentse el.
4. Nyomja meg röviden a Previous (Előző) gombot, vagy a Next (Következő) gombot, hogy különböző csatornák közül válasszon, ha hosszan tartva nyomja meg, akkor növeli, vagy csökkenti a hangerőt. A hangfal lezárásához nyomja meg röviden a Play/Pause gombot.
5. Ugyanaz a művelet az A és B rendszereknél mindkét rendszert működtetheti, hogy elérje a visszhang hatást.

Line-in funkció:

Egyéb, a hangfallyal összeegyeztethető zenelejátszó készülékek vagy MP3/MP4 készülék csatlakoztatásához használja a csomagban található audió kábelt, a készülék „Line Out” portját csatlakoztassa az „AUX IN” bemenetre, ezáltal lehet sikeres a zenelejátszás.

Külső készülékek használata esetén minden funkció, mint a lejátszás/szünetelés, hangerő, előző/következő parancs irányítható a külső

készülékről.

Ugyanaz a művelet az A és B rendszereknél mindkét rendszert működtetheti, hogy elérje a visszhang hatást.

Karaoke:

A karaoke funkció kiélvezéséhez használja a szolgáltatott wireless mikrofont, vagy csatlakoztasson egy kábeles mikrofont. A kábeles mikrofonhoz először csatlakoztassa a bemenetbe, majd használja. A mikrofon hangerejét és visszhangját beállíthatja a MIC VOL, és az ECHO gombok segítségével.

Kiegyenlítő

Miközben a hangfal lejátssza a zenét, állítsa be a négy kiegyenlítő gombot (1 KHz, 63 Hz, 12 KHz, 6 KHz) az alábbi szabályok szerint, hogy a legmegfelelőbb hanghatást érje el:

1. Amikor az elsődleges hangerő alacsony, a kiegyenlítő magasban lehet.
2. Amikor az elsődleges hangerő magas, a kiegyenlítő alacsony szinten kell legyen.

Treble (magas hangok)

Miközben a hangfal lejátssza a zenét, csúsztassa a Treble gombot a vezérlőpultról, hogy beállítsa a magas hangok erejét. A harmonikus hatás érdekében, és, hogy elkerülje a torzított hangokat, amikor az elsődleges hangerő alacsony, a Treble magas szinten lehet, illetve amikor az elsődleges hangerő magas, a Treble alacsony szinten kell legyen.

Basszus

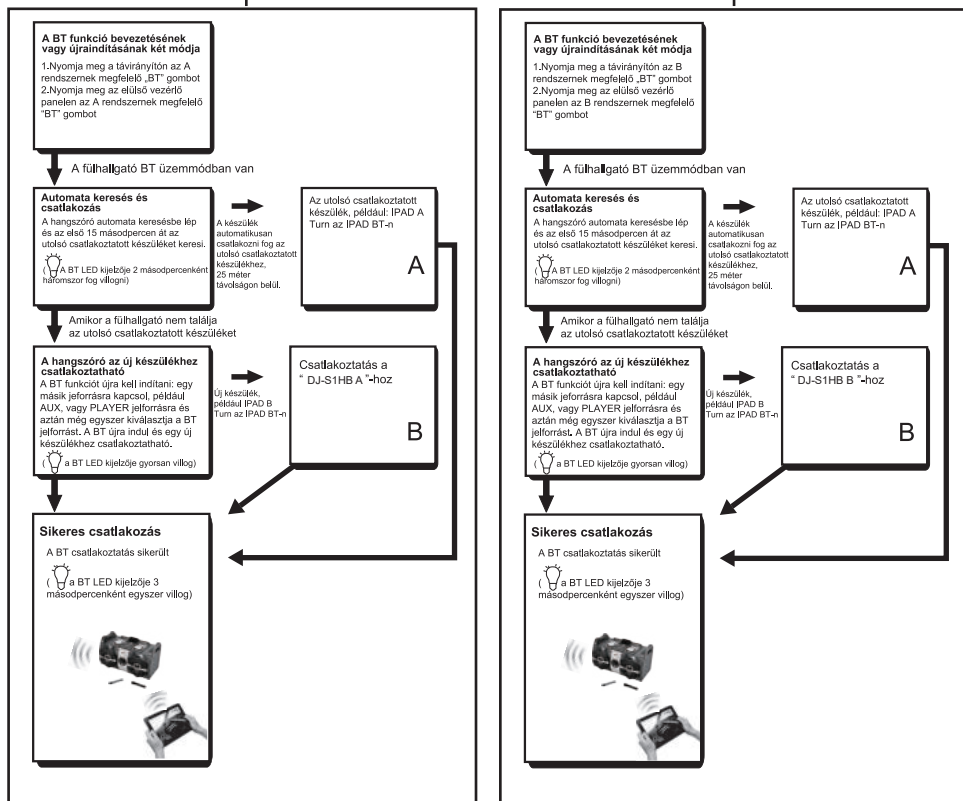
Miközben a hangfal lejátssza a zenét, csúsztassa a Bass gombot a vezérlőpultról, hogy beállítsa a basszus erejét. A harmonikus hatás érdekében, és, hogy elkerülje a torzított hangokat, amikor az elsődleges hangerő alacsony, a basszus magas szinten lehet, illetve amikor az elsődleges hangerő magas, a basszus alacsony szinten kell legyen.

Bluetooth Duál hangszóró



A RENDSZER

B RENDSZER



Megjegyzések:

1. Az alapértelmezett hangerő a maximális.
2. A Bluetooth funkció nem működik telefonos hívás esetén, automatikusan lecsatlakozik a telefonról, ha bejövő hívás érkezik, és automatikusan csatlakozik a hívás befejezése után.

Figyelmeztetés:

- Ne használja/tárolja a készüléket extrém hőmérsékletek között.
- A készüléket tartsa távol bármilyen hő kibocsátó forrástól, mint például melegítők, sütők stb.
- Az Ön hallásának megőrzése, illetve a hangfal élettartamának hosszabbítása érdekében, kerülje el a maximális hangerőt.
- A termék tisztításakor használjon egy puha, száraz rongyot. A makacs foltok esetében áztassa be a rongyot tiszta vízbe. Ne használjon olyan terméket, ami feloldhatja a festéket, vagy megrongálhatja a műanyagot.



Ez a terméken vagy csomagolásán levő jel azt jelzi, hogy az illető termék nem kezelhető úgy, mint egy szokásos háztartási hulladék. Ne dobja a készüléket a háztartási személtárába annak használati tartamának lejárta után, hanem vigye azt egy újrahasznosításra engedélyezett begyűjtési központba. Ezáltal meg fogja óvni a környezetet és el fogja kerülni az esetleges negatív hatásokat a környezetre és az emberi egészségre. Ahhoz hogy megtudja a legközelebbi begyűjtési központ címét:

- Forduljon a helyi hatóságokhoz;
- Lépjen be a <http://ktvktvf.zoldhatosag.hu/> honlapra;
- Kérjen információt attól az áruháztól, ahol a terméket vásárolta

AKAI

DWUSYSTEMOWY ODTWARZACZ DJ Z AKUMULATOREM

DJ-S1HB



PL- JĘZYK
INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL



Symbol pioruna ze strzałką w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności wewnątrz obudowy nieizolowanych elementów pod wysokim napięciem, które mogą być przyczyną porażenia prądem.

Symbol wykrzyknika w trójkącie równobocznym informuje użytkownika o ważnych instrukcjach dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) urządzenia.

Środki ostrożności

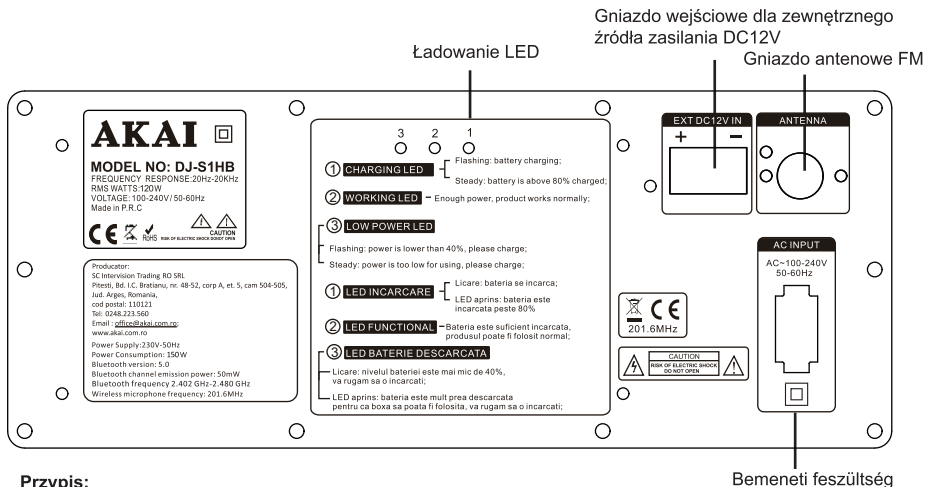
Uwaga: aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie narażaj urządzenia na opady deszczu lub wilgoć.

UWAGI BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie: Proszę zapoznać się z poniższymi informacjami, aby móc bezpiecznie korzystać z urządzenia.

1. Przeczytaj instrukcję obsługi:
proszę zapoznać się ze wszystkimi informacjami odnośnie sposobu działania i uwagami bezpieczeństwa przed uruchomieniem urządzenia.
2. Zachowaj instrukcję obsługi:
proszę zachować instrukcję zawierającą uwagi bezpieczeństwa i opis działania na przyszłość.
3. Zastosuj się do uwag w instrukcji obsługi:
proszę postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.
4. Ostrzeżenia:
należy zastosować się do ostrzeżeń znajdujących się na urządzeniu oraz instrukcji obsługi.
5. Zasilanie:
należy podłączyć urządzenie do zasilania w sposób opisany w instrukcji obsługi.
6. Źródła ciepła:
należy trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła, np. grzejniki.
7. Okres bezczynności:
proszę odłączyć przewód sieciowy od zasilania w przypadku, gdy produkt nie będzie używany przez dłuższy okres czasu.
8. Serwisowanie:
produkt w poniższych przypadkach powinien zostać skierowany do naprawy serwisowej:
 - a. uszkodzona wtyczka lub przewód sieciowy;
 - b. na produkt upadł inny przedmiot lub rozlana została ciecz;
 - c. produkt został narażony na opady deszczu;
 - d. urządzenie nie działa prawidłowo.

PODŁĄCZENIE



Przypis:

Po rozładowaniu akumulatora zalecamy czas ładowania wynosi od 8 to 10 godzin (akumulator powyżej 98% stanu naładowania jest uważany za całkowicie naładowany)
Aby przedłużyć żywotność akumulatora, zalecane jest:

1. Naładować całkowicie akumulator przed przechowywaniem lub magazynowaniem
2. Ładuj akumulator co najmniej raz w miesiącu

1. ŁADOWANIE LED

Miga: ładowanie.

Akumulator jest naładowany w ponad 80%

2. FUNKCJONALNA DIODA LED

Jest wystarczająca ilość energii elektrycznej.

3. DIODA LED ROZŁADOWANY AKUMULATOR

Twinkle: moc jest niższa niż 40%, podłącz i naładuj.

Zawsze: gdy poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski, aby można było z niego korzystać, należy go naładować.

Autonomia może się różnić w zależności od głośności odtwarzania i stylu muzyki.

Akcesoria



Pilot zdalnego sterowania



Instrukcja obsługi



Antena FM



Kabel audio



Przewód zasilający



Beprzewodowy mikrofon

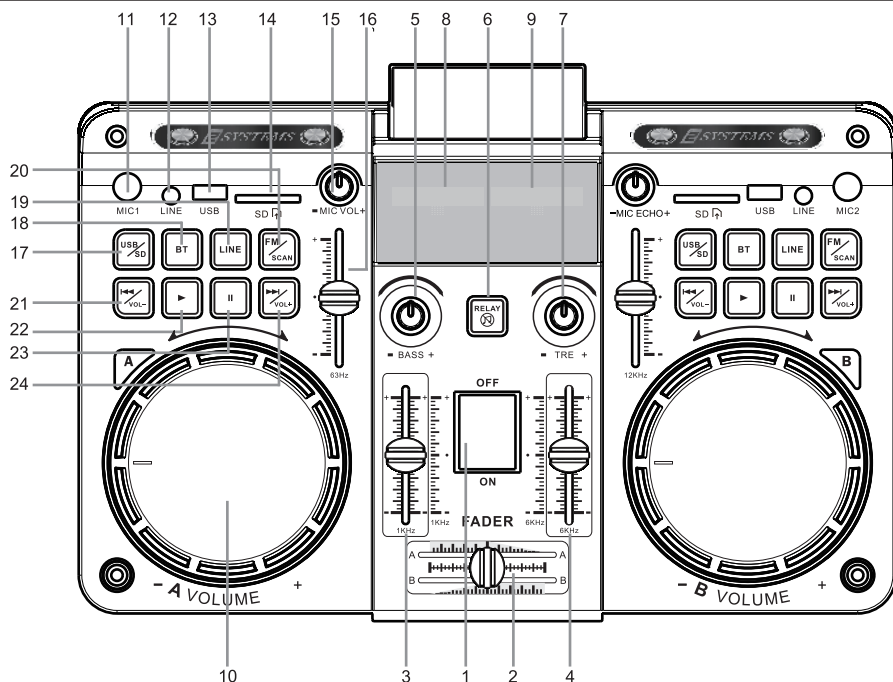


KARTA GWARANCYJNA



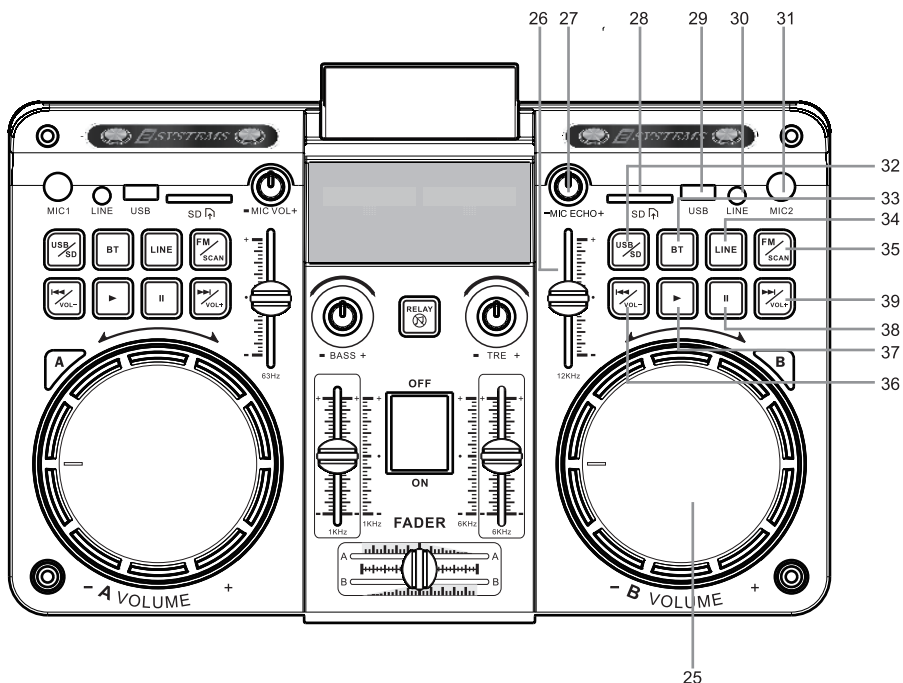
DEKLARACJA UE (EN&RO)

FUNKCJE PRZEDNIEGO PANELU

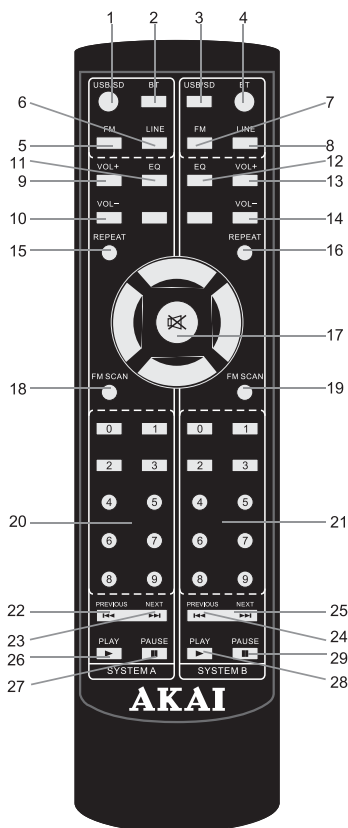


1. Zasilanie ON/OFF
2. Suwak systemu A B
3. Korektor
4. Korektor
5. Regulacja poziomu niskich tonów/obniżanie
6. Wyciszenie dźwięku
7. Regulacja wysokich tonów/obniżanie
8. Wyświetlacz LED systemu A
9. Wyświetlacz LED systemu B
10. Pokrętko głośności systemu A
11. Wejście mikrofonu 1
12. Wejście liniowe systemu A
13. Port USB systemu A
14. Gniazdo kart SD systemu A
15. Regulacja głośności mikrofonu
16. Korektor
17. Przycisk USB/SD systemu A
18. Przycisk BT systemu A (nazwa urządzenia Bluetooth: DJ-S1HB A)
19. Przycisk wejścia liniowego systemu A
20. Przycisk radia FM systemu A
21. Przycisk poprzedni utwór, przytrzymanie zmniejsza poziom dźwięku systemu A
22. Przycisk odtwarzania systemu A
23. Przycisk pauzy systemu A
24. Przycisk następni utwór, przytrzymanie zwiększa poziom dźwięku systemu A

FUNKCJE PRZEDNIEGO PANELU



- 25. Pokrętko głośności systemu B
- 26. Korektor
- 27. Regulacja poziomu efektu echa
- 28. Gniazdo kart SD systemu B
- 29. Port USB systemu B
- 30. Wejście liniowe systemu B
- 31. Wejście mikrofonu 2
- 32. Przycisk USB/SD systemu B
- 33. Przycisk BT systemu B (nazwa urządzenia Bluetooth: DJ-S1HB B)
- 34. Przycisk wejścia liniowego systemu B
- 35. Przycisk radia FM systemu B
- 36. Przycisk poprzedni utwór, przytrzymanie zmniejsza poziom dźwięku systemu B
- 37. Przycisk odtwarzania systemu B
- 38. Przycisk pauzy systemu B
- 39. Przycisk następny utwór, przytrzymanie zwiększa poziom dźwięku systemu B



1. Przycisk USB/SD systemu A
2. Przycisk BT systemu A
3. Przycisk USB/SD systemu B
4. Przycisk BT systemu B
5. Przycisk radia FM systemu A
6. Przycisk wejścia liniowego systemu A
7. Przycisk radia FM systemu B
8. Przycisk wejścia liniowego systemu B
9. Zwiększenie głośności systemu A
10. Zmniejszenie głośności systemu A
11. Korektor systemu A
12. Korektor systemu B
13. Zwiększenie głośności systemu B
14. Zmniejszenie głośności systemu B
15. Funkcja powtarzania systemu A
16. Funkcja powtarzania systemu B
17. Wyciszenie dźwięku
18. Automatyczne strojenie kanałów systemu A
19. Automatyczne strojenie kanałów systemu B
20. Wybór ścieżki USB/SD systemu A
21. Wybór ścieżki USB/SD systemu B
22. Poprzedni utwór systemu A
23. Następny utwór systemu A
24. Poprzedni utwór systemu B
25. Następny utwór systemu B
26. Odtwarzanie systemu A
27. Pauza systemu A
28. Odtwarzanie systemu B
29. Pauza systemu B

CHARAKTERYSTYKA I SPECYFIKACJE

Charakterystyka:

1. Głośnik Bluetooth 1.0CH z tekstylnym wzorem
2. Podwójne systemy, możesz odtwarzać dwa utwory jednocześnie, aby uzyskać efekt pogłosu
3. WyświetlaczLED*2
4. Zasięg działania Bluetooth 10 metrów
5. USB/ SD *2
6. FM radio*2
7. Karaoke (mikrofon) *2
8. Z korektorem
9. Kontrola wysokich
10. Kontrola bass
11. Regulacja głośności * 2
12. Funkcja wejścia liniowego * 2, odpowiednia dla komputerów PC, MID, TV i innych urządzeń audio
13. Pilot z wszystkimi funkcjami oraz panelem sterowania DJ
14. Wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy 12V 7000mAh

Specyfikacja techniczna:

• Zasilanie	100V-240V/50Hz/60Hz
• Pobór mocy	150W (1K0DB)
• Moc RMS	120W,4Ω
• Wersja Bluetooth	V5.0+BR+EDR+BLE
• Moc nadawcza kanału Bluetooth BTH	50mW
• Częstotliwość Bluetooth	2,402 GHz- 2,480 GHz
• Zasięg Bluetooth	10m
• Częstotliwość FM	87.5-108 MHz
• Typ i napięcie baterii	12V,7000mah
• Głośniki	6.5" Full range X2 + 1.5" Tweeter X2
• Pasmo przenoszenia	20Hz-20KHz
• Częstotliwość mikrofonu bezprzewodowego	201.6MHz
• Moc transmisji w kanale mikrofonu bezprzewodowego	50mW
• Wymiary	540(L)*300 (W)* 308 (H)mm

On/Off

Naciśnij przycisk zasilania do pozycji „on”, aby włączyć głośniki, naciśnij przycisk do pozycji „off”, aby je wyłączyć.

Odtwarzanie muzyki z USB/SD:

1. Naciśnij przycisk zasilania do pozycji „on”.
2. Włóż źródło USB / SD do odpowiednich gniazd, a głośnik automatycznie odtworzy zapisaną muzykę.
3. W trybie odtwarzania naciśnij krótko przycisk Poprzedni lub Następny, aby wybrać utwory, które lubisz, naciśnij długo, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
4. Krótko naciśnij przycisk Play / Pause, aby odtworzyć lub wstrzymać muzykę.

Uwaga: W trybie odtwarzania Bluetooth, wprowadzenie źródła USB/SD spowoduje rozłączenie funkcji Bluetooth i przełączenie na odtwarzanie muzyki z USB/SD. Krótko naciśnij przycisk BT, aby ponownie przełączyć się w tryb Bluetooth.

Ta sama operacja dla systemów A i B może obsługiwać oba systemy jednocześnie, aby uzyskać efekt pogłosu.

Radio FM:

1. W funkcji FM, przed użyciem w antenę FM, aby uzyskać najlepszy sygnał FM..
2. Obróć pokrętkę zasilania do pozycji „ON” i krótko naciśnij przycisk FM / SCAN, aby przejść do trybu radia.
3. W trybie radia naciśnij i przytrzymaj przycisk FM / SCAN, aby wyszukać kanał FM i zapisać go automatycznie.
4. Krótko naciśnij przycisk Poprzedni lub Następny, aby wybrać różne kanały, długo naciśnij ten sam przycisk, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność. Krótko naciśnij przycisk „Play / Pause”, aby wyłączyć głośnik.
5. Ta sama operacja dla systemów A i B może uruchomić oba systemy jednocześnie, aby uzyskać efekt pogłosu.

Funkcja wejścia liniowego:

W przypadku innych kompatybilnych urządzeń muzycznych lub odtwarzaczy MP3/MP4, użyj dołączonego kabla audio, aby połączyć gniazdo „Line Out” urządzenia z gniazdem „Line In” głośnika, a następnie ciesz się muzyką ...

Podczas korzystania z urządzenia zewnętrznego, przyciski odtwarzania/pauzy, głośności, poprzedni/następny mogą być sterowane z urządzenia zewnętrznego.

Ta sama operacja dla systemów A i B może obsługiwać oba systemy jednocześnie, aby uzyskać efekt pogłosu.

Karaoke:

Użyj dołączonego mikrofonu bezprzewodowego, aby korzystać z funkcji karaoke, lub użyj mikrofonu przewodowego (musisz go podłączyć). W przypadku mikrofonu przewodowego najpierw włóż go do gniazda, a następnie możesz używać. Ustaw głośność i echo mikrofonu, obracając odpowiednio pokrętkę MIC VOL i pokrętkę ECHO.

Korektor

Gdy głośnik odtwarza muzykę, wyreguluj cztery przyciski korektora (1KHz, 63Hz, 12KHz i 6KHz) zgodnie z poniższymi zasadami, aby uzyskać najlepszy efekt dźwiękowy:

1. Gdy główna głośność jest niska, korektory mogą być na wysokim poziomie.
2. Gdy główna głośność jest wysoka, korektory powinny być niskie.

Tony

Gdy głośnik odtwarza muzykę, przesunąć przycisk tonów wysokich na panelu sterowania, aby dostosować głośność tonów wysokich. Aby osiągnąć harmonijny efekt i uniknąć zniekształceń, gdy główny poziom głośności jest niski, głośność tonów wysokich można podnieść, a gdy główna głośność jest wysoka, głośność tonów wysokich musi być niska.

Bass

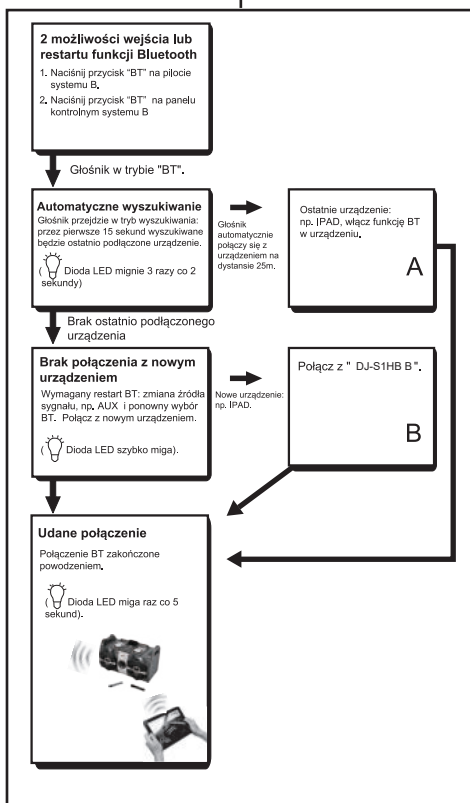
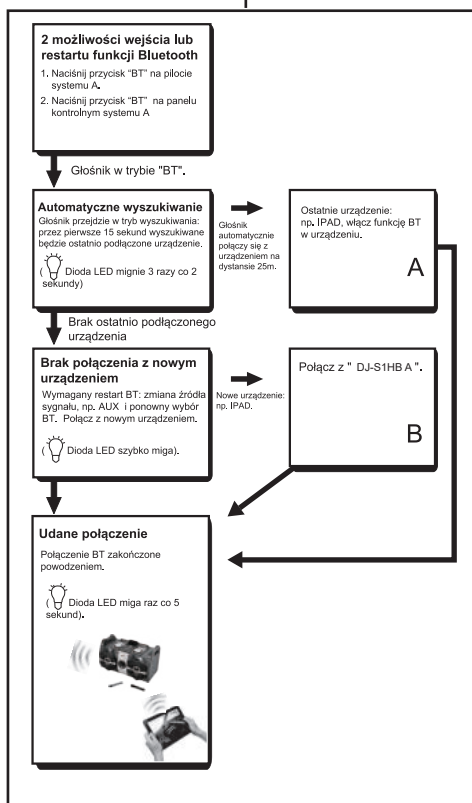
Gdy głośnik odtwarza muzykę, przesunąć przycisk basów na panelu sterowania, aby wyregulować głośność basów. Aby uzyskać harmonijny efekt i uniknąć zniekształceń, gdy główna głośność jest niska, można zwiększyć głośność basów, a gdy główna głośność jest wysoka, głośność basów musi być niska.

Głośnik Dual Bluetooth



A SYSTEM

B SYSTEM



Uwagi:

1. Domyślny poziom głośności jest poziomem maksymalnym.
2. Funkcja Bluetooth nie działa w przypadku połączenia telefonicznego, urządzenie tymczasowo rozłączy się od telefonu komórkowego po nawiązaniu połączenia i automatycznie połączy się ponownie po zakończeniu połączenia.

Ostrzeżenie:

- Nie używaj / nie przechowuj tego produktu w ekstremalnych warunkach temperatury.
- Produkt należy trzymać z dala od urządzeń generujących ciepło, takich jak kaloryfery, piekarniki itp.
- Aby chronić słuch i przedłużyć żywotność głośnika, unikaj słuchania z pełną głośnością.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej szmatki. W przypadku uporczywych plam namocz szmatkę w czystej wodzie. Nie używaj żadnych produktów, które mogłyby rozpuścić farbę lub uszkodzić plastik.

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że nie powinien być on wyrzucany razem z innymi odpadami domowymi. Proszę przekazać go do punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z końcem jego użytkowania. Właściwa utylizacja pomaga uniknąć potencjalnie niekorzystnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi.

Aby odnaleźć najbliższy punkt zbiórki produktów:

- skontaktuj się z władzami lokalnymi,
- odwiedź stronę internetową www.mos.gov.pl.

Więcej informacji na temat właściwej utylizacji produktów uzyskasz u sprzedawcy.

AKAI

DJ DUÁLNÍ SYSTÉMOVÝ PŘEHRAVAČ S BATERIÍ

DJ-S1HB



CZ-ČESKY

PŘÍRUČKA UŽIVATELE

CZ



Symbol blesku se šípkou v rovnoramenném trojúhelníku má varovat uživatele před neizolovaným "nebezpečným napětím" uvnitř přístroje, které může být dostatečně vysoké, aby osobám způsobilo úraz elektrickým proudem.

Symbol vykřičník v rovnostranném trojúhelníku má informovat uživatele o tom, že se v literatuře přiložené k přístroji nachází mnoho důležitých pokynů pro jeho provoz a údržbu (případně servis).

VAROVÁNÍ

Aby nedošlo ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ NÁVODY

Pozor: Pečlivě si přečtěte, prosím, veškeré instrukce, abyste zabezpečili provozování přístroje za bezpečnostních podmínek.

1.Přečtěte si návody:

Všechny bezpečnostní a provozní návody přečtěte si, prosím, před spuštěním přístroje.

2.Uschovejte instrukce:

Uchovejte provozní a bezpečnostní instrukce pro dodatečné reference.

3.Dodržujte návody:

Dodržujte všechny provozní návody.

4.Upozornění:

Dodržujte, prosím, všechny návody, které se nacházejí na jednotce VERIFICAT ať už pe unitate si in instructiunile de operare trebuie respectate.

5.Napájení ke proudu:

Přístroj musí být zapojen podle návodů.

6.Teplo:

Umístěte jednotku daleko od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, chladničky, topná tělesa, kamna nebo jiné elektrické spotřebiče, produkující teplo.

7.Doba nefungování:

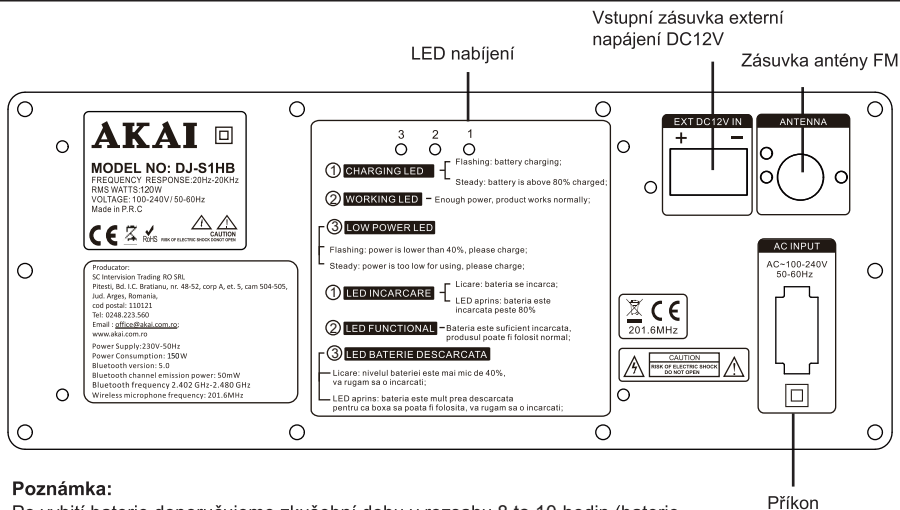
Vytáhněte napájecí kabel jednotky ze zásuvky když nebudete přístroj dlouhou dobu používat.

8.Závady, které si vyžadují service:

Jednotka musí být opravena kvalifikovanými pracovníky servisu v následujících případech:

- napájecí kabel nebo zástrčka byly poškozeny ;
- Do přístroje se dostala tekutina nebo do něj vnikl cizí předmět.
- Přístroj byl vystaven dešti ;
- Přístroj nefunguje obvyklým způsobem.

CONNECTIONS



Poznámka:

Po vybití baterie doporučujeme zkušební dobu v rozsahu 8 to 10 hodin (baterie nabitá na více než 98% je považována za úplně nabitou).

S účelem prodloužit životnost baterie, Vám doporučujeme :

1. Úplně nabit baterii než ji uchováte nebo uskladníte
2. Nabíjete baterii nejméně jedenkrát za měsíc

1.LED NABÍTÍ

Blikání: nabíje se

Baterie je nabitá v rozsahu více než 80%

2: FUNKČNÍ LED

Existuje dostatečná elektrina

3.LED: VYBITÁ BATERIE

Blikání: výkon je nižší než 40 %, zapojte a nabíjete.

Vždycky: v případě, že je baterie příliš vybitá aby přístroj byl použit, on musí být nabíjen.

Autonomie se může lišit v závislosti na hlasitosti přehrávání a hudebním stylu.

Příslušenství



Dílkový ovladač



Uživatelská příručka



ANTÉNA FM



AUDIO KABEL



Napájecí kabel



mikrofon wireless

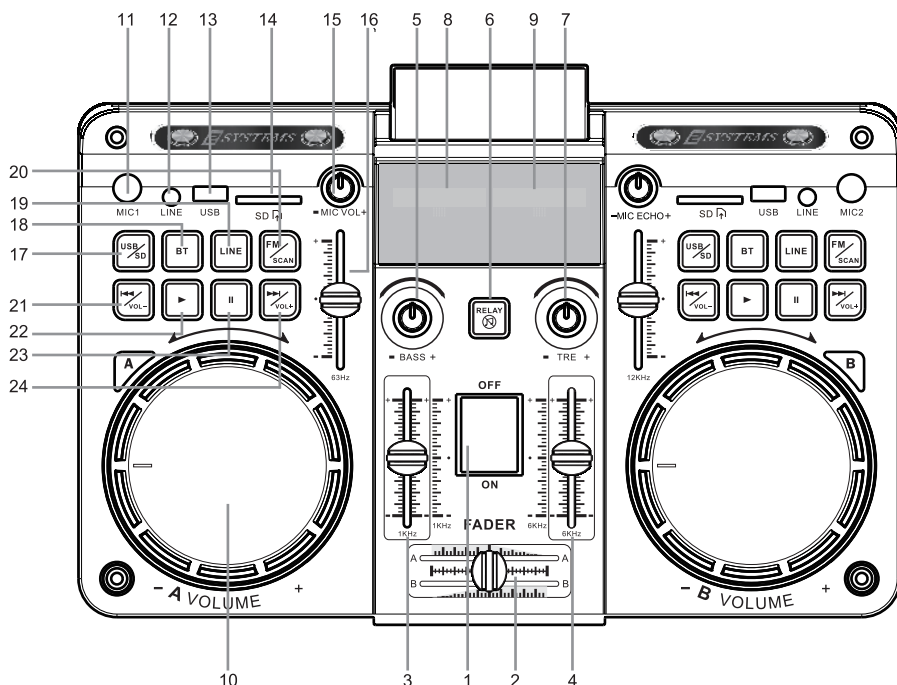


ZÁRUČNÍ LIST



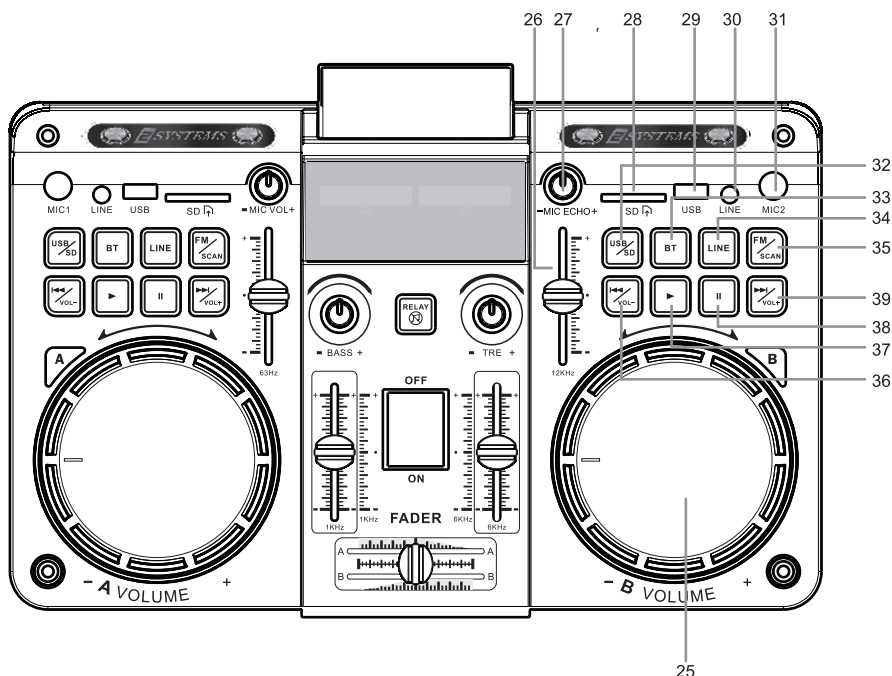
PROHLÁŠENÍ EÚ (EN&SK)

TLAČÍTKA KONTROLY A FUNKCE ČELNÍHO PANELU PANELPU

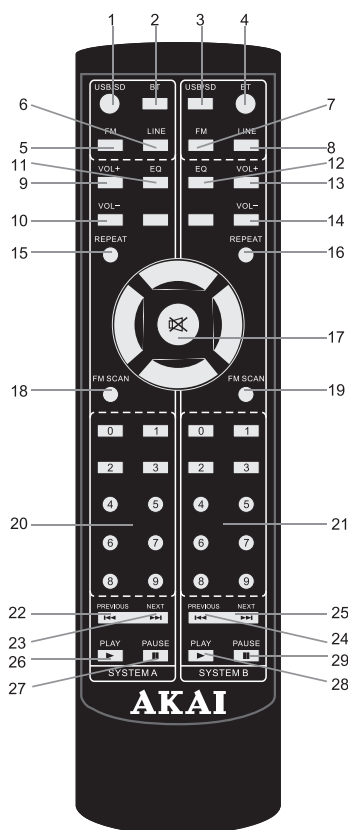


1. Tlačítko spuštění/zastavení
2. Potentiometr nastavení systému A B
3. Vyrovnávač
4. Vyrovnávač
5. Zvýšení/snížit
6. Zastavení zvuku pro celou jednotku
7. Zvýšení/snížit
8. Obrazovka zobrazení systému A
9. Obrazovka zobrazení systému B
10. Tlačítko kontroly hlasitosti systému A
11. Slot vstupu mikrofonu 1
12. Slot vstupu "Line" systému A
13. Slot vstupu USB systému A
14. Slot vstupu card SD systému A
15. Zvýšení/snížení hlasitosti mikrofonu
16. Egalizátor
17. Tlačítko vstupu karty SD/USB systému A
18. Tlačítko vstupu BT systému A (nume cautare BT: DJ-S1HB A)
19. Tlačítko vstupu "Line" systému A
20. Tlačítko vstupu FM sistem A
21. Tlačítko "předchozí" (Previous) systému A, dloho stiskněte tlačítko pro snížení hlasitosti
22. Tlačítko "přehrávání" (Play) systému A
23. Tlačítko "přestávka" (Pause) systému A
24. Tlačítko "další" (Next) systému A, dloho stiskněte tlačítko pro zvýšení hlasitosti

TLAČÍTKA KONTROLY A FUNKCE ČELNÍHO PANELU PANELPU



25. Tlačítko kontroly vstupu systému B
26. Egalizátor
27. Zvýšení/snížení ECHO
28. Slot vstupu karty SD systému B
29. Slot vstupu USB systému B
30. Slot vstupu "Line" systému B
31. Slot vstupu mikrofonu 2
32. Tlačítko vstupu karty SD/USB systému B
33. Tlačítko vstupu BT systému B (nume cautare BT: DJ-S1HB B)
34. Tlačítko vstupu "Line" systému B
35. Tlačítko vstupu FM systému B
36. Tlačítko "předchozí" (Previous) systému B, dlouho stiskněte pro snížení hlasitosti
37. Tlačítko "přehrávání" (Play) systému B
38. Tlačítko "přestávka" (Pause) systému B
39. Tlačítko "další" (Next) systému B, dlouho stiskněte pro zvýšení hlasitosti



1. Tlačítko vstupu karty SD/USB systém A
2. Tlačítko vstupu BT systém A
3. Tlačítko vstupu karty SD/USB systém B
4. Tlačítko vstupu BT systém B
5. Tlačítko vstupu FM systém A
6. Tlačítko vstupu LINE systém A
7. Tlačítko vstupu FM systém B
8. Tlačítko vstupu LINE systém B
9. Zvýšení hlasitosti systém A
10. Snížení hlasitosti systém A
11. Vyrovnávač systém A
12. Vyrovnávač systém B
13. Zvýšení hlasitosti systém B
14. Snížení hlasitosti systém B
15. Opětovné přehrávání systém A
16. Opětovné přehrávání systém B
17. Zastavení hlasitosti
18. Samoskenování pro kanály systém A
19. Samoskenování pro kanály systém B
20. Volba melodie z karty SD/USB systém A
21. Volba melodie z karty SD/USB systém B
22. Předchozí melodie systém A
23. Další melodie systém A
24. Předchozí melodie systém B
25. Další melodie systém B
26. Přehrávání systém A
27. Přestávka systém A
28. Přehrávání systém B
29. Přestávka systém B

Vlastnosti:

1. Bluetooth reproduktor 1.0CH s textilním designem
2. Duální systémy, mohou být přehrávány dvě skladby současně, abyste získali reverb efekt
3. Displej LED*2
4. Provozní dosah Bluetooth 10 metrů
5. USB/ SD *2
6. FM rádio*2
7. Karaoke (mikrofon) *2
8. S ekvalizérem
9. Ovládání treble
10. Ovládání bass
11. Ovládání hlasitosti*2
12. Funkce Line-in*2, vhodná pro PC, MID, TV a jiná zvuková zařízení
13. Plně funkční dálkové ovládání a ovládací DJ panel
14. Vestavěná olověná dobíjecí baterie 12V 7000mAh

Technické specifikace:

• Zdroj napájení	100V-240V/50Hz/60Hz
• Spotřeba energie	150W (1K0DB)
• RMS výkon	120W, 4Ω
• Bluetooth verze	V5.0+BR+EDR+BLE
• Vysílací výkon Bluetooth BTH kanálu	50mW
• Bluetooth frekvence	2,402 GHz- 2,480 GHz
• Dosah Bluetooth	10m
• FM frekvence	87.5-108 MHz
• Typ a napětí baterie	12V, 7000mah
• Reproduktory	6.5" Full range X2 + 1.5" Tweeter X2
• Frekvenční odezva	20Hz-20KHz
• Frekvence bezdrátového mikrofonu	201.6MHz
• Vysílací výkon kanálu bezdrátového mikrofonu	50mW
• Rozměry výrobku	540(L)*300(W)*308(H)mm

On/Off

Stiskněte tlačítko zapnutí do polohy „on“ abyste zapnuli reproduktory, stiskněte tlačítko do polohy „off“ abyste je vypnuli.

Přehrávání hudby z USB/SD:

1. Stiskněte tlačítko zapnutí do polohy „on“.
2. Vložte zdroj USB/SD do příslušných slotů a reproduktor automaticky přehraje uloženou hudbu.
3. V režimu přehrávání, krátce stiskněte tlačítko Previous (Předchozí) nebo Next (Následující) abyste vybrali oblíbené skladby, dlouhým stisknutím zvýšíte nebo snížíte hlasitost.
4. Krátce stiskněte tlačítko Play/Pause abyste přehrávali nebo pozastavili skladby.

Poznámka: V režimu přehrávání Bluetooth, vložení zdroje USB/SD odpojí funkci Bluetooth a přepne na přehrávání hudby z USB/SD. Krátce stiskněte tlačítko BT pro opětovné přepnutí do režimu Bluetooth.

Stejná operace pro systémy A a B může přehrávat oba systémy současně, aby bylo dosaženo reverb efektu.

FM rádio:

1. Ve funkci FM, před použitím vložte FM anténu, abyste získali co nejlepší signál FM.
2. Otočte tlačítko zapnutí do polohy „ON“ a krátce stiskněte tlačítko FM/SCAN, abyste vstoupili do režimu rádia.
3. V režimu rádia stiskněte a podržte tlačítko FM/SCAN, abyste vyhledali FM kanál a automaticky jej uložili.
4. Krátce stiskněte tlačítko Previous (Předchozí) nebo Next (Následující) pro výběr různých kanálů, dlouhým stisknutím stejných tlačítek zvýšíte nebo snížíte hlasitost. Krátce stiskněte tlačítko „Play/Pause“ abyste pozastavili reproduktor.
5. Stejná operace pro systémy A a B může přehrávat oba systémy současně, aby bylo dosaženo reverb efektu.

Funkce Line-in:

V případě jiných kompatibilních hudebních zařízení nebo přehrávačů MP3/MP4 použijte dodaný zvukový kabel zařízení pro připojení slotu „Line Out“ ke slotu „Line In“ na reproduktoru a pak si vychutnejte hudební zážitek...

Při použití externího zařízení, tlačítka pro přehrávání/pozastavení, hlasitost, předchozí/následující mohou být ovládány z externího zařízení.

Stejná operace pro systémy A a B může přehrávat oba systémy současně, aby bylo dosaženo reverb efektu.

Karaoke:

Použijte dodaný bezdrátový mikrofon k vychutnání si funkce karaoke nebo použijte kabelový mikrofon (musíte jej připojit). V případě kabelového mikrofonu, nejprve jej vložte do slotu a poté jej použijte. Nastavte hlasitost mikrofonu a ozvěnu otáčením tlačítka MIC VOL respektive tlačítko ECHO.

Ekvalizér

Když reproduktor přehrává hudbu, nastavte čtyři tlačítka ekvalizéru (1 kHz, 63 Hz, 12 kHz a 6 kHz) podle níže uvedených pravidel, abyste dosáhli co nejlepšího zvukového efektu:

1. Když je hlavní hlasitost nízká, ekvalizéry mohou být na vysoké úrovni.
2. Když je hlavní hlasitost vysoká, ekvalizéry by měly být na nízké úrovni.

Treble

Když reproduktor přehrává hudbu, posunutím tlačítka Treble na ovládacím panelu abyste nastavili hlasitost treble. Pokud chcete dosáhnout harmonického efektu a vyhnout se zkreslení, když je hlavní hlasitost nízká, hlasitost Treble lze zvýšit, a když je hlavní hlasitost vysoká, hlasitost Treble musí být nízká.

Bass

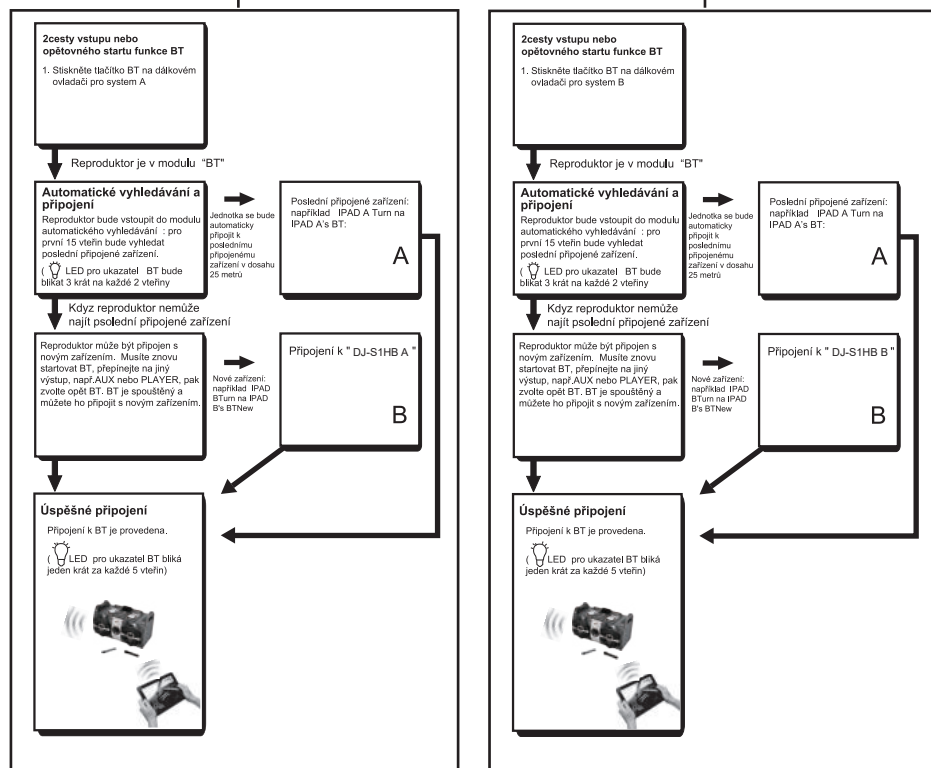
Když reproduktor přehrává hudbu, posunutím tlačítka bass na ovládacím panelu abyste nastavili hlasitost basů. Aby bylo dosaženo harmonického efektu a aby se předešlo zkreslení, když je hlavní hlasitost nízká, hlasitost basů se může zvýšit, a když je hlavní hlasitost vysoká, hlasitost basů musí být nízká.

DUALNÝ REPRODUKTOR Bluetooth



SYSTÉM A

SISTÉM B idem system A



Poznámky:

1. Výchozí úroveň hlasitosti je maximální.
2. Funkce Bluetooth nefunguje během telefonického hovoru, při příchozím hovoru se dočasně odpojí od mobilního telefonu a po ukončení hovoru se automaticky znovu připojí.

Upozornění:

- Nepoužívejte/neskladujte tento výrobek při extrémních teplotách.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah jakýchkoli zařízení, která generují teplo, jako jsou radiátory, pečicí trouby atd.
- Chcete-li chránit svůj sluch a prodloužit životnost reproduktoru, vyhněte se poslechu při maximální hlasitosti.
- Při čištění produktu použijte měkký suchý hadřík. V případě přetrvávajících skvrn namočte hadřík do čisté vody. Nepoužívejte žádný přípravek, který by mohl rozpustit barvu nebo poškodit plast.

LIKVIDACE OPOTŘEBENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Nevyhazujte přístroj do domovního odpadu na konci jeho životnosti nýbrž doručte ho na autorizované sběrné centrum určené pro recyklaci. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. K zjištění adresy nejbližšího sběrného centra:

- ☐ Kontaktujte místní úřady ;
- ☐ Zpřístupněte webovou stránku: <http://www.asekol.cz/asekol/>;
- ☐ Vyžádejte si doplňkové informace v obchodu, kde jste koupil daný produkt.



AKAI

DJ DUÁLNY SYSTÉMOVÝ PREHRÁVAČ S BATÉRIOU

DJ-S1HB



SK-SLOVENSKÝ JAZYK

PRÍRUČKA UŽIVATEĽA

SK



Symbol blesku so šípkou v rovnoramennom trojuholníku má varovať používateľa pred neizolovaným "nebezpečným napätím" vnútri prístroja, ktoré môže byť dostatočne vysoké, aby osobám spôsobilo úraz elektrickým prúdom.

Symbol vykřičník v rovnostranném trojúhelníku má informovat' používateľa o tom, že sa v literature přiloženej k přístroju nachádza vel'á důležitých pokynov pre jeho prevádzku a údržbu (případne servis).

VAROVANIE Á

Aby nedošlo ka vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdsť nevystavujte přístroj dažďi alebo vlhkosti.

DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Pozor : Prečítajte si pozorne všetky inštrukcie,, abyste zabezpečili prevádzku přístroja za bezpečnostných podmienok

1.Prečítajte si návody:

Všetky bezpečnostné a prevádzkové návody prečítajte si, prosím, pred spustením přístroja.

2.Uschovajte inštrukcie:

Uschovajte prevádzkové a bezpečnostné návody pre dodatočné referencie.

3.Dodržiujte návody :

Dodržiujte všetky prevádzkové návody.

4.Upozornenie:

Dodržiujte, prosím, všetky návody, které se nacházejí na jednotce.

5.Napájanie k prúdu:

Přístroj musí být zapojený podľá návodov .

6.Teplo :

Neinštalujte system reproduktorov v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, vykurovacie telesá, pece, alebo iných spotrebičov (vrátane zosilnovačov) produkujúcich teplo

7.Doba nefungovania.

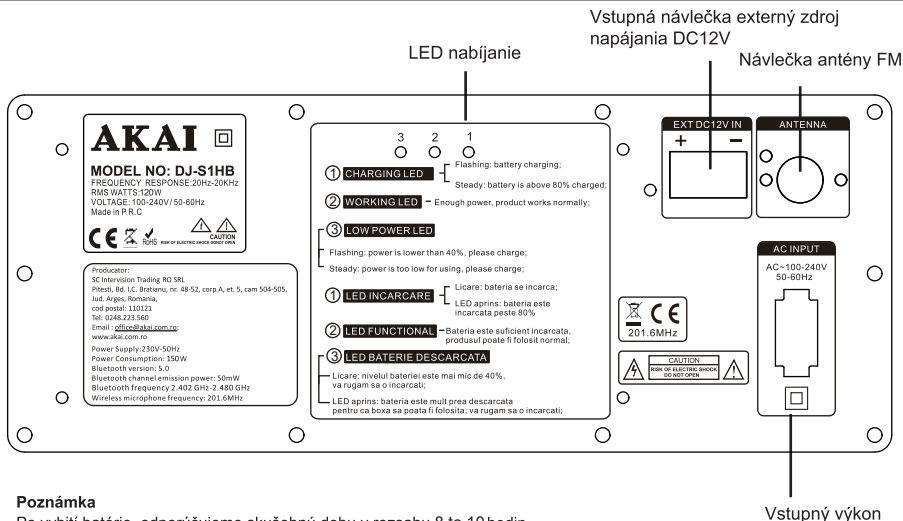
Vytáhnute napájecí kabel jednotky zo zásuvky keď nebudete přístroj dlouhú dobu používat'

8.Závady, které si vyžadují service:

Jednotka musí být opravena kvalifikovanými pracovníky servisu v nasledujících případech:

- napájaí kabel alebo zastrčka byly poškozené ;
- Do přístroje sa dostala tekutina alebo do nej vnikol cudzí predmrt.
- Přístroj bol vystavený dažďi ;
- Přístroj nefunguje obvyklým spôsobem.

CONNECTIONS



Poznámka

Po vybití batérie, odporúčujeme skúšebnú dobu v rozsahu 8 to 10 hodín (batéria nabitá na viac ako 98% je považovaná za nabitú)

S cieľom predĺžovať životnosť batérie, Vám doporučujeme:

1. Úplne nabiť batériu predtým ako ju uchováte alebo uložíte
2. Nabíjanie batérie musí sa vykonať jedenkrát za mesiac

1. LED NABÍTIE

Blikanie: Je nabitá

Batéria je nabitá viac ako 80%

2.FUNKČNÝ LED

Existuje dostatok elektriny

3.LED VYBITÁ BATÉRIA

Blikanie: výkon je nižší ako 40 %, zapojte ho a nabíte.

Vždycky: keď batéria je príliš vybitá, aby prístroj mohol byť použitý on musí byť nabíjený.

Autonómia sa môže líšiť v závislosti od hlasitosti prehrávania a hudobného štýlu.

Príslušenství



D'alkový ovladač



Užívateľská príručka



ANTÉNA FM



AUDIO KÁBEL



Napájací kábel



mikrofon wireless

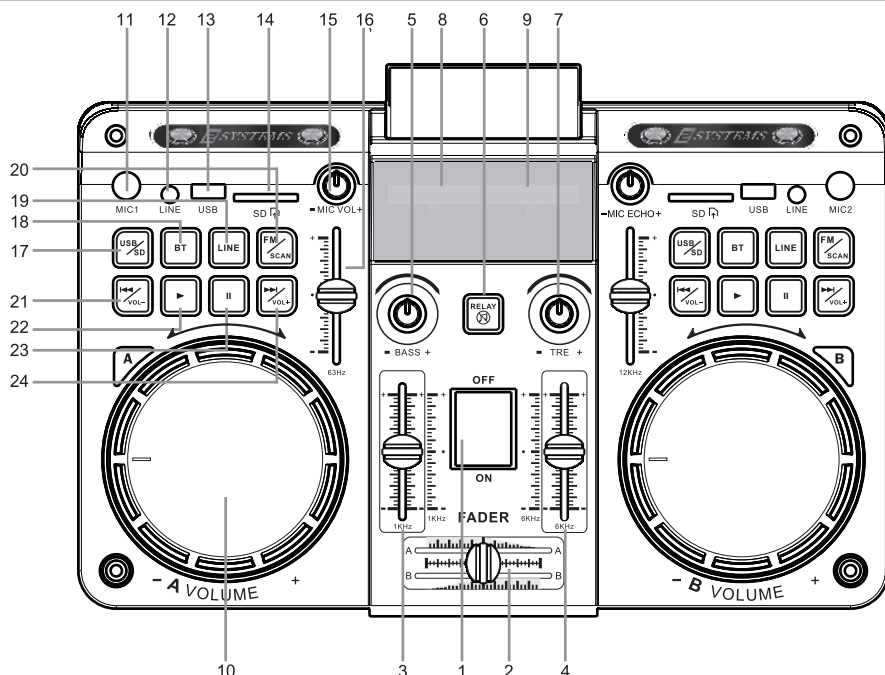


ZÁRUČNÝ LIST



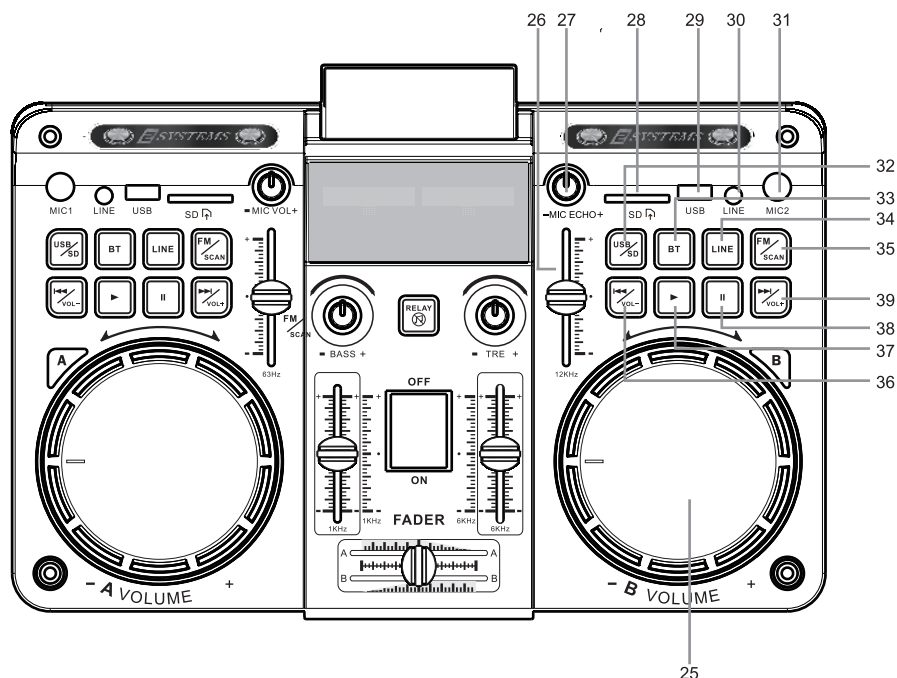
VYHLÁSENIE EÚ (EN&RO)

TLAČIDLÁ KONTROLY A FUNKCIE ČELNÉHO PANE



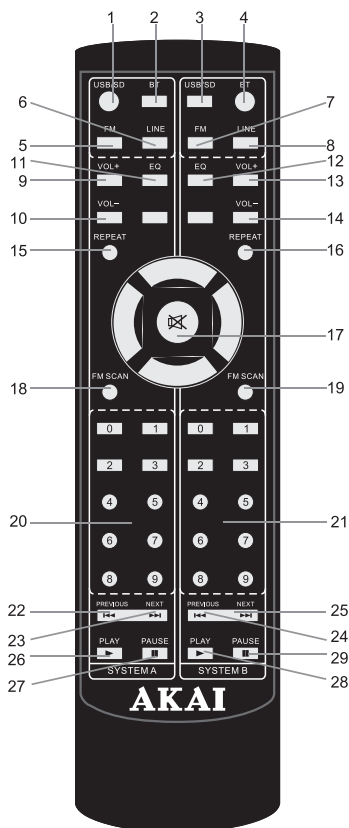
1. Tlačidlo spustenie/zastavenie
2. Potentiometr nastavenia systému A/B
3. Vyrovnávač
4. Vyrovnávač
5. Zvýšenie/zníženie
6. Zastavenie zvuku pre celú jednotku
7. Zvýšenie/zníženie
8. Obrazovka zobrazenia systému A
9. Obrazovka zobrazenia systému B
10. Tlačidlo kontroly hlasitosti systému A
11. Slot vstupu mikrofónu 1
12. Slot vstupu "Line" systému A
13. Slot vstupu USB systému A
14. Slot vstupu karty SD systému A
15. Zvýšenie/zníženie hlasitosti mikrofónu
16. vyrovnávač
17. Tlačidlo vstupu karty SD/USB systému A
18. Tlačidlo vstupu BT systému A (nume cautare BT: DJ-S1HB A)
19. Tlačidlo vstupu "Line" systému A
20. Tlačidlo vstupu FM systému A
21. Tlačidlo "predchádzajúci" (Previous) systému A, dl'ho stlačte tlačidlo pre zníženie hlasitosti stisknete tlačítko pro snížení hlasitosti
22. Tlačidlo "prehrávanie" (Play) systému A
23. Tlačidlo "pauza" (Pause) systému A
24. Tlačidlo "ďalší" (Next) systému A, dl'ho stlačte tlačidlo pre zvýšenie hlasitosti

TLAČIDLA KONTROLY A FUNKCIE ČELNÉHO PANE



25. Tlačidlo kontroly vstupu systému B
26. Vyrovnávač
27. Zvýšenie/zníženie ECHO
28. Slot vstupu karty SD systému B
29. Slot vstupu USB systému B
30. Slot vstupu "Line" systému B
31. Slot vstupu mikrofónu 2
32. Tlačidlo vstupu karty SD/USB systému B
33. Tlačidlo vstupu BT systému B (nume cautare BT: DJ-S1HB B)
34. Tlačidlo vstupu "Line" systému B
35. Tlačidlo vstupu FM systému B
36. Tlačidlo "predchádzajúci" (Previous) systému B, dľho stlačte tlačidlo pre zníženie hlasitosti
37. Tlačítko "přehrávání" (Play) systému B
38. Tlačidlo "přestávka" (Pause) systému B
39. Tlačidlo "d'a lší" (Next) systému B, dľho stlačte tlačidlo pre zvýšenie hlasitosti

NÁVODY NA OBSLUHU DIALŤKOVÉHO OVLÁDAČA



1. Tlačidlo vstupu karty SD/USB systém A
2. Tlačidlo o vstupu BT systém A
3. Tlačidlo vstupu karty SD/USB systém B
4. Tlačidlo vstupu BT systém B
5. Tlačidlo vstupu FM systém A
6. Tlačidlo vstupu LINE systém A
7. Tlačidlo vstupu FM systém B
8. Tlačidlo vstupu LINE systém B
9. Zvýšenie hlasitosti systému A
10. Zníženie hlasitosti systému A
11. Vyrovnávač systém A
12. Vyrovnávač systém B
13. Zvýšenie hlasitosti systému B
14. Zníženie hlasitosti systému B
15. Opätovné prehrávanie systému A
16. Opätovné prehrávanie systému B
17. Zastavení hlasitosti
18. Samoskenovanie pre kanály systému A
19. Samoskenovanie pre kanály systému B
20. Voľba melodie z karty SD/USB systém A
21. Voľba melodie z karty SD/USB systém B
22. Predchádzajúca melodie systém A
23. Ďalšia melodie systém A
24. Predchádzajúca melodie systém B
25. Ďalšia melodie systém B
26. Prehrávanie systému A systému A A
27. Prestávka systému A A
28. Prehrávanie systému B
29. Pauza systému B

Vlastnosti:

1. Bluetooth reproduktor 1.0CH s textilným dizajnom
2. Duálne systémy, môžu byť prehrávané dve skladby súčasne, aby ste získali reverb efekt
3. Displej LED*2
4. Prevádzkový dosah Bluetooth 10 metrov
5. USB/ SD *2
6. FM rádio*2
7. Karaoke (microfón) *2
8. S ekvalizérom
9. Ovládanie treble
10. Ovládania bass
11. Ovládanie hlasitosti*2
12. Funkcia Line-in*2, vhodná pre PC, MID, TV a iné zvukové zariadenia
13. Plne funkčné diaľkové ovládanie a ovládací DJ panel
14. Vstavaná olovená dobíjacia batéria 12V 7000mAh

Technické špecifikácie:

• Zdroj napájania	100V-240V/50Hz/60Hz
• Spotreba energie	150W (1K0DB)
• RMS výkon	120W, 4Ω
• Bluetooth verzia	V5.0+BR+EDR+BLE
• Vysielací výkon Bluetooth BTH kanála	50mW
• Bluetooth frekvencia	2,402 GHz- 2,480 GHz
• Dosah Bluetooth	10m
• FM frekvencia	87.5-108 MHz
• Typ a napätie batérie	12V,7000mah
• Reprodukory	6.5" Full range X2 + 1.5" Tweeter X2
• Frekvenčná odozva	20Hz-20KHz
• Frekvencia bezdrôtového mikrofónu	201.6MHz
• Vysielací výkon kanála bezdrôtového mikrofónu	50mW
• Rozmery výrobku	540(L)*300(W)*308(H)mm

On/Off

Stlačte tlačidlo zapnutia do polohy „on“ aby ste zapli reproduktory, stlačte tlačidlo do polohy „off“ aby ste ich vypli.

Prehrávanie hudby z USB/SD:

1. Stlačte tlačidlo zapnutia do polohy „on“.
2. Vložte zdroj USB/SD do príslušných slotov a reproduktor automaticky prehrá uloženú hudbu.
3. V režime prehrávania, krátko stlačte tlačidlo Previous (Predchádzajúca) alebo Next (Nasledujúca) aby ste vybrali obľúbené skladby, dlhým stlačením zvýšite alebo znížite hlasitosť.
4. Krátko stlačte tlačidlo Play/Pause aby ste prehrávali alebo pozastavili skladby.

Poznámka: V režime prehrávania Bluetooth, vloženie zdroja USB/SD odpojí funkciu Bluetooth a prepne na prehrávanie hudby z USB/SD. Krátko stlačte tlačidlo BT pre opätovné prepnutie do režimu Bluetooth.

Rovnaká operácia pre systémy A a B môže prehrávať oba systémy súčasne, aby sa dosiahol reverb efekt.

FM rádio:

1. Vo funkcii FM, pred použitím vložte FM anténu, aby ste získali čo najlepší signál FM.
2. Otočte tlačidlo zapnutia do polohy „ON“ a krátko stlačte tlačidlo FM/SCAN, aby ste vstúpili do režimu rádia.
3. V režime rádia stlačte a podržte tlačidlo FM/SCAN, aby ste vyhľadali FM kanál a automaticky ho uložili.
4. Krátko stlačte tlačidlo Previous (Predchádzajúci) alebo Next (Nasledujúci) na výber rôznych kanálov, dlhým stlačením tých istých tlačidiel zvýšite alebo znížite hlasitosť. Krátko stlačte tlačidlo „Play/Pause“ aby ste pozastavili reproduktor.
5. Rovnaká operácia pre systémy A a B môže prehrávať oba systémy súčasne, aby sa dosiahol reverb efekt.

Funkcia Line-in:

V prípade iných kompatibilných hudobných zariadení alebo prehrávačov MP3/MP4 použite dodaný zvukový kábel zariadenia na pripojenie slotu „Line Out“ k slotu „Line In“ na reproduktore a potom si vychutnajte hudbu...

Pri použití externého zariadenia, tlačidlá pre prehrávanie/pozastavenie, hlasitosť, predchádzajúce/nasledujúce môžu byť ovládané z externého zariadenia.

Rovnaká operácia pre systémy A a B môže prehrávať oba systémy súčasne, aby sa dosiahol reverb efekt.

Karaoke:

Použite dodaný bezdrôtový mikrofón na vychutnanie si funkcie karaoke alebo použite káblový mikrofón (musíte ho pripojiť). V prípade káblového mikrofónu, najskôr ho vložte do slotu a potom ho použite. Nastavte hlasitosť mikrofónu a ozvenu otáčaním tlačidla MIC VOL respektíve tlačidlo ECHO.

Ekvalizér

Keď reproduktor prehráva hudbu, nastavte štyri tlačidlá ekvalizéra (1 kHz, 63 Hz, 12 kHz a 6 kHz) podľa nižšie uvedených pravidiel, aby ste dosiahli čo najlepší zvukový efekt:

1. Keď je hlavná hlasitosť nízka, ekvalizéry môžu byť na vysokej úrovni.
2. Keď je hlavná hlasitosť vysoká, ekvalizéry by mali byť na nízkej úrovni.

Treble

Keď reproduktor prehráva hudbu, posunutím tlačidla Treble na ovládacom paneli aby ste nastavili hlasitosť treble. Ak chcete dosiahnuť harmonický efekt a vyhnúť sa skresleniam, keď je hlavná hlasitosť nízka, hlasitosť Treble možno zvýšiť, a keď je hlavná hlasitosť vysoká, hlasitosť Treble musí byť nízka.

Bass

Keď reproduktor prehráva hudbu, posunutím tlačidla bass na ovládacom paneli aby ste nastavili hlasitosť basov. Aby sa dosiahol harmonický efekt a aby sa predišlo skresleniam, keď je hlavná hlasitosť nízka, hlasitosť basov sa môže zvýšiť, a keď je hlavná hlasitosť vysoká, hlasitosť basov musí byť nízka.

DuÁLNY REPRODUKTOR Bluetooth



SYSTÉM A

SYSTÉM B

2 cesty vstupu nebo opakovného startu funkcie BT

1. Stlačte tlačidlo BT na diaľkovom ovladači pre systém A
2. Stlačte tlačidlo BT na čelnom panelu pre systém A

Reproduktor sa nachádza v modulu "BT"

Automatické vyhľadávani a pripojeni
Reproduktor vstupuje do modulu automatického vyhľadávani po 15 sek. Vyhľadáva posledné pripojené zariadenie.
LED pre ukazateľ BT bude blikat' 3 raz na každé 2 sekundy

Jednotka sa bude automaticky "k" poslednému pripojenému zariadeniu v dosahu 25 metrov

Posledné pripojené zariadenie: napríklad IPAD A Turn na IPAD A's BT

A

Ak reproduktor nemôže nájsť posledné pripojené zariadenie,

Reproduktor môže byť pripojen s novým zariadením. Musíte znovu startovať BT, prepniete na iný výstup, napl. AUX alebo PLAYER, pak zvolte opät' BT. BT je spouštěný a můžete ho pripojiť s novým zariadením.

Nové zariadenie: napríklad IPAD BT um na IPAD B's BTNew

Pripojenie k "DJ-S1HB A"

B

Úspěšné pripojeni

Pripojeni ke BT je úspěšná
(LEDpro ukazatel BT bude blikat' každé 3 sekundy)



2 cesty vstupu nebo opakovného startu funkcie BT

1. Stlačte tlačidlo BT na diaľkovom ovladači pre systém B
2. Stlačte tlačidlo BT na čelnom panelu pre systém B

Reproduktor sa nachádza v modulu "BT"

Automatické vyhľadávani a pripojeni
Reproduktor vstupuje do modulu automatického vyhľadávani po 15 sek. Vyhľadáva posledné pripojené zariadenie.
LED pre ukazateľ BT bude blikat' 3 raz na každé 2 sekundy

Jednotka sa bude automaticky "k" poslednému pripojenému zariadeniu v dosahu 25 metrov

Posledné pripojené zariadenie: napríklad IPAD A Turn na IPAD A's BT

A

Ak reproduktor nemôže nájsť posledné pripojené zariadenie,

Reproduktor môže byť pripojen s novým zariadením. Musíte znovu startovať BT, prepniete na iný výstup, napl. AUX alebo PLAYER, pak zvolte opät' BT. BT je spouštěný a můžete ho pripojiť s novým zariadením.

Nové zariadenie: napríklad IPAD BT um na IPAD B's BTNew

Pripojenie k "DJ-S1HB B"

B

Úspěšné pripojeni

Pripojeni ke BT je úspěšná
(LEDpro ukazatel BT bude blikat' každé 3 sekundy)



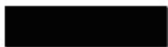
Poznámky:

1. Predvolená úroveň hlasitosti je maximálna.
2. Funkcia Bluetooth nefunguje počas telefonického hovoru, pri prichádzajúcom hovore sa dočasne odpojí od mobilného telefónu a po ukončení hovoru sa automaticky znova pripojí.

Upozornenie:

- Nepoužívajte/neskladujte tento výrobok pri extrémnych teplotách.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu akýchkoľvek zariadení, ktoré generujú teplo, ako sú radiátory, rúry na pečenie atď.
- Ak chcete chrániť svoj sluch a predĺžiť životnosť reproduktora, vyhnite sa počúvaniu pri maximálnej hlasitosti.
- Pri čistení produktu používajte mäkkú suchú handričku. V prípade pretrvávajúcich škvŕn namočte handričku do čistej vody. Nepoužívajte žiadny prípravok, ktorý by mohol rozpustiť farbu alebo poškodiť plast.

LIKVIDÁCIA OPOTŘEBENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na zberné centrum určené pre recykláciu. Správnu likváciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. zjisteniu a adresy najbližšieho zberného centra:

- ☐ Kontaktujte miestne úrady;
- ☐ Zprístupnite webovú stránku: <http://www.asekol.sk/asekol/>;
- ☐ Vyžiadajte si doplňkové informácie v obchode, kde ste kúpil daný produkt.



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Nr.INT 336

We, INTERVISION TRADING RO SRL, default importer (manufacturer), with registered office in Mosoaia Commune, Smeura Village, 8 Fagetului Alley, declare under sole responsibility that the following products:

Brand name: **AKAI**
Type: **DJ-S1HB**
Descriptions: **ACTIVE PORTABLE SPEAKER**
Lot: **24010XXX**

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU Amd 2015/863/EU & 2017/2102/EU

The products are compliant with the following standards:

EN 62368-1:2020 + A11:2020
EN 62479:2010
EN 50663:2017
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-9 V2.1.1: (2019-04)
EN 301 489-17 V3.2.4: (2020-09)
EN 300 328 V2.2.2: (2019-07)
EN 300 422-1 V2.2.1: (2021-11)
EN 55032:2015 + A1:2020+ A11:2020
EN 55035:2017 + A11:2020

EN 61000-3-2:2019+ A1:2021
EN 61000-3-3:2013+ A1:2019+ A2:2021
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-6: 2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-8:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-4:2013 + AMD1:2017
IEC 62321-7-2:2017

Certificate of conformity issued based on the Certificates and Test reports **DQC230910004S; DQC230910004E; DQC230910008E; DQC230910009E; DQC2309100010E and DQC230920011Q** of Zhongshan DQC Testing Technology Co., Ltd. No.151, Dongfu 3rd Road, Dongfeng Town, Zhongshan, Guangdong, China

Intervision Trading Ro SRL,

Signature: _____



Printed name and Position:
CIOBANU DORIN – GENERAL MANAGER
Date: **11th of March 2024**
Place: **Pitesti, Romania**

DECLARATIE DE CONFORMITATE UE

Nr.INT 336

Noi, Intervision Trading-RO SRL, avand sediul social in Com.Mosoaia, Sat. Smeura, Aleea Fagetului, Nr.8, Jud.Arges, in calitate de reprezentant autorizat al marcii AKAI, implicit importator (producator) declaram pe propria raspundere ca:

Marca: **AKAI**
Model: **DJ-S1HB**
Descriere: **BOXA ACTIVA PORTABILA**
Lot: **24010XXX**

la care se refera aceasta declaratie, respecta cerintele de protectie cuprinse in urmatoarele documente normative :

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU Amd 2015/863/EU & 2017/2102/EU

fiind in conformitate cu urmatoarele standarde si norme de siguranta:

EN 62368-1:2020 + A11:2020

EN 62479:2010

EN 50663:2017

EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

EN 301 489-9 V2.1.1: (2019-04)

EN 301 489-17 V3.2.4: (2020-09)

EN 300 328 V2.2.2: (2019-07)

EN 300 422-1 V2.2.1: (2021-11)

EN 55032:2015 + A1:2020+ A11:2020

EN 55035:2017 + A11:2020

EN 61000-3-2:2019+ A1:2021

EN 61000-3-3:2013+ A1:2019+ A2:2021

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-6: 2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-8:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-4:2013 + AMD1:2017

IEC 62321-7-2:2017

Certificat de conformitate eliberat in baza Certificatelor si Rapoartelor de Testari **DQC230910004S; DQC230910004E; DQC230910008E; DQC230910009E; DQC2309100010E and DQC230920011Q** of Zhongshan DQC Testing Technology Co., Ltd. No.151, Dongfu 3rd Road, Dongfeng Town, Zhongshan, Guangdong, China

Intervision Trading Ro SRL,

Semnatura: _____



Numele si functia: **CIOBANU DORIN – DIRECTOR**

Data: **11 martie, 2024**

Locul: **Pitesti, Romania**

